

ARADI KÖZLÖNY

Annal 53. No. 145.
1938. május 25. szerda.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Redactia si Administratia:
Arad. Bulev. Reg. Ferdinand No. 4.

Legendák hősei

A tömeg szereti a személyekhez fűzött legendákat. Ilyen legenda lesz minden bizonytalansággal az eseményből is, amely alig két nappal ezelőtt a berlini birodalmi külügyminiszteriumban lejátszódott és amelynek hőse Henderson angol nagykövet. Mint ahogyan legendává nőtte ki magát Sir Edward Grey egykori angol külügyminiszter huszonnégy esztendővel ezelőtti magatartása, amely — mint ahogyan a legenda tartja — kirobbantotta a világháborút.

*

Az elmúlt két évtized alatt megjelent emlékiratokban szinte egybehangzóan állapítják meg a múltba visszatekintő politikusok, hogy a világháború talán sohasem robbant volna ki, ha az akkori Európa tudatában van Anglia követendő magatartásának. Sir Edward Grey akkori angol külügyminiszter az utolsó pillanatig kétséget hagyott az iránt, hogy megmozdul-e Anglia egy esetleges európai konfliktus bekövetkezésekor, vagy nem? Az angol külügyminiszter álláspontja az volt, hogy nem vállal nyilvánosan konkrét kötelezettségeket. Ezért következhetett be azután az, hogy a londoni német nagykövet közvetlenül a világháború kirobbanása előtt azt jelentette a német kormánynak, hogy Anglia semmiesetre sem avatkozik be a kirobbanó európai háborúba, a brit birodalom semleges marad. A német kormány ennek tudatában csatlakozott az osztrák hadüzenethez és ennek megtörténte után a legnagyobb megdöbbenéssel értesült Anglia háborús elhatározásáról, mert ennek előzetes tudatában minden bizonytalansággal nem vállalta volna a fegyveres összecsapás kockázatát.

Huszonnégy évvel később, 1938. májusában ennek ellenkezője ismétlődött meg Berlinben és ezzel — amint azt az európai sajtó egybehangzóan megállapítja — sikerül elkerülni a háborús fürgeteg veszélyét. Ennek az eseménynek hőse ugyancsak angol ember, Henderson a berlini angol nagykövet.

A világháború — ha nem is 1914. júliusában — de talán később politikai és gazdasági okok következtében minden bizonytalansággal kitört volna. A legenda azonban mégis ezt a személyi okot szereti döntő jelentőségűnek beállítani. A békét talán Henderson berlini angol nagykövet lépésétől függetlenül is fenn lehetett volna tartani, mert a német kormány magatartásában talán más szempontok is irányadók voltak, az azonban tagadhatatlan tény, hogy az angol nagykövet példászerű cselekedete döntő és jelentős tett volt abban a műben, amely az európai béke fenntartását célozza.

Mi is történt tulajdonképpen Berlinben? A bürokrácia grandiózus leküzdése és a személyi felelősségvállalás, a személyi bátorság nagyszerű diadala — a béke érdekében. Az angol nagykövet — ennek a hideg-véréről híres nemzetnek követe — túllépte hatáskörét. Amikor meggyőződött a helyzet feszültségéről, amikor tudomást szerzett a csapatösszevonásokról, amikor azt látta, hogy bármelyik pillanatban kitörhet a pusztító vihar Európa fölött, — nem várta be kormányának utasítását, nem várta be a Londonban üléselő minisztertanács határozatát, hanem saját felelősségére, abban a tudatban, hogy ettől a lépéstől millió és millió ember élete, ennek az arnyi visz-

Hogyan mentették meg a nagyhatalmak Európa békéjét?

Az európai sajtó egyöntetű megállapítása szerint „kihúzták a méregfogát” a német—csehszlovák konfliktusnak — A szudéta-németek nagy reményeket fűznek a Hodzsa miniszterelnökkel folyó tárgyalásokhoz

Henderson berlini angol nagykövet sorsdöntő szerepe a vasárnapi események kedvező kialakulásában

Az európai diplomácia izgalmas vasárnapjáról ma érkeztek be Európa valamennyi fővárosából a részletes híradások és csak most állapíthatjuk meg teljes bizonyossággal, hogy mennyire közel állott vasárnap a német—csehszlovák ellentétek kiébredése miatt, Európa egy helyrehozhatatlan háború kitörésében.

Nagy szerencse, hogy nem így történt és ez kizárólag az angol kormánynak tulajdonítható.

A fenyegető háborús veszély elhárításának érdekében elsősorban

Henderson berlini angol nagykövetet illeti töréséhez.

Henderson ugyanis túllépte hatáskörét, az angol miniszterelnök és külügyminiszter tudta nélkül szombaton későn este, tehát abban az időpontban, amikor a dolgok még igen könnyen elfajulhattak volna és megindul a mozgósítás mindent eltaposó gőzhengerje, amelyet feltartóztatni már nem lehet.

Jegyzékét nyújtott át a német kormánynak és ezzel a jegyzékkel újratárgyalta a helyzet elmérgesedését.

Henderson jegyzékének kézhezvétele után legfeljebb két órával később a német kormánynak, hogy milyen magatartást fog tanúsítani az angol

Megkezdődtek a tárgyalások Hodzsa és Henlein között

Az angol diplomácia fent ismertetett sikerés közbelépésén kívül a többi érdekelt tényezők részéről is történtek kedvező kezdeményezések. Legnagyobb jelentőségű ezek közül az, hogy

Henlein Konrad szudétanémet vezér hétfőn este Hodzsa miniszterelnökkel több órán keresztül tárgyalt.

A megbeszélésen résztvett Frank Herman is, aki Henlein helyettese a szudétanémet mozgalomban.

Hodzsa és Henlein megbeszélését óriási fontosságúnak minősíti a csehszlovák sajtó.

Csehszlovákiai német köröknek az a véleményük, hogy az után a higgadt magatartás után,

tagságon átment kontinensnek békéje függ megjelent a Wilhelmstrassen és közölte, hogy az esetleges német—csehszlovák fegyveres konfliktus esetén Anglia nem marad semleges.

Az angol nagykövet lépéséről az angol minisztertanács annak megtörténte után értesült és azt utólag, a maga tekintélyével súlyosbíttva — jóváhagyta.

*

Az egykori Mária Terézia-rend lovagjainak sorába tudvalevőleg olyan tisztek kerültek csak, akik a csatateren saját felelőssé-

birodalom a német—cseh ellentétek háborúvá fajulása esetén.

Henderson jegyzékének kézhezvétele után tartotta meg Hitler az emlékeztető vasárnapi értekezletet, amelyen Göring, Henlein, valamint a német külügy és hadügy egész vezérkara részt vett és amely értekezlet úgy határozott, hogy

elfogadva az angol kormány tanácsát, megvárják a szudétanémet kérdés békés és igazságos rendezését.

A jegyzék másolatát az angol kormány eljuttatta valamennyi érdekelt európai nemzet kormányához, hogy azok hivatalos formában is tudomást szerezzenek arról, hogy

Anglia híven kitart a francia—csehszlovák orientáció mellett és amennyiben Csehszlovákiát háborúra kényszerítik, a maga részéről katonailag beavatkozik.

Ilyen módon akarta Anglia elejét venni annak, nehogy megismétlődjen az 1914. évi eset, amikor a központi hatalmak nem számítottak Angliának a világháború beavatkozására. Történelmi fontosságú és érdekességű tény, hogy csak ekkor kapta meg, — tehát amikor közbelépése már sikerrel járt és elvégezte hasznos szerepét, a németekhez intézett nagyjelentőségű jegyzékére Henderson berlini nagykövet az angol minisztertanács helybenhagyó döntését.

amelyet a vasárnapi nap folyamán úgy egyes külföldi államok, mint a szudétanémetek gyakori voltak, ami által elkerülhető volt a katasztrófa, most a prágai kormányon a sor, hogy teljes kibontakozás érdekében kedvező atmoszférát teremtsen.

Ha ez megtörténik, — írja a Prágában megjelenő „Die Zeit” című lap, a szudétanémetek hivatalos lapja, —

a szudétanémetek részéről semmilyen akadály nem gördül a megállapodás elé.

Érdekes körülmény, hogy az európai diplomácia vasárnapi izgalmas órái folyamán nem játszott fontos szerepet az olasz külpolitika. Olaszország a megfigyelés álláspontjára he-

gükre, külön parancs nélkül, sőt esetleg parancs ellenére oly cselekedetet hajtott végre, amely az ütközetet döntő módon, kedvezően befolyásolta.

Ilyen cselekedet volt az is, amelyet most Anglia berlini nagykövete, hatáskörét túllépeve, külön parancs nélkül végzett és amellyel az európai béke ügyét döntötte el. Henderson érdemes rá, hogy kedvéért megalapítsák Genfben az „Európai Béke” lovagrendjét; csak azért, hogy mellére tűzhesse a hálás Európa az új rend nagykeresztjét.

lyezkedett a cseh—német konfliktus ügyében. Ujabb jelentés szerint azonban Rómában úgy tudják, hogy

Mussolini a békés megoldás érdekében határozott lépéseket kíván tenni.

A hír valódiságáért a megbízható Reuter ügynökség szavatol.

Moszkva, — mint az várható is volt, — éles Németország-ellenes magatartásával a helyzet elmérgesítésére törekedett. A moszkvai rádió hétfőn folytatta, amit a szovjet diplomatái már vasárnap megkezdték. Külpolitikai beszámolója során a moszkvai bemondó közölte, hogy orosz értesülések szerint Németország feltétlenül háborút akar Csehszlovákiával és minden német cáfolat ellenére igaz a részleges német mozgósítás híre, mert három hadtestet vonultattak fel a németek a csehszlovák határ közelében. Ezt, — mint már tegnap is közöltük, — a német külügyminiszter nyomtatékosan megcáfolta.

Az irányzat: mérséklet

Jellemző, hogy szemben a szovjet háborúra uszító magatartásával, Franciaország mennyivel békésebb magatartást tanúsít. A Figaro című lapban érdekes cikk jelent meg, mely szerint Németországban a mérsékelt elemek befolyása került felül és a Le Matin szerint is a francia—angol együttműködéssel szemben Ribbentrop német külügyminiszter helyesnek látta a helyzet kiegyensúlyozását való tartózkodást. Az Echo de Paris szerint Göring marsall ugyan az azonnali közbelépés híve és nem tartja valószínűnek a franciák, vagy a szovjet katonai beavatkozását egy esetleges német—csehszlovák háborúba, de ezzel szemben német katonai körök, különösen von Keitel minden körülmények között veszedelmesnek tart egy esetleges elhárított katonai kalandot.

Prágai és budapesti jelentések szerint teljesen elsimultak azok az ellenjavak is, amelyek a Csehszlovákia területén életbe léptetett katonai intézkedésekkel kapcsolatban Lengyelországgal és Magyarországgal kialakulóban voltak.

A csehszlovák kormány ugyanis a két állam prágai követjeinek megnyugtató felvilágosításokat adott. Prágában hangoztatták, hogy

ezek az intézkedések egyáltalán nem irányultak Lengyelország ellen

és a csehszlovák kormány a magyar kormány kérdésére is a legteljesebb mértékben megnyugtató választ adott, mert közölte, hogy a kérdéses intézkedéseket már visszavonták.

A világsajtó behatóan foglalkozik a prágai találkozó nyomán kialakult politikai helyzettel. Az angol lapok megállapítják, hogy a nemzetközi válság túljutott a forrponjtján.

A német sajtó szintén nagy cikkekben foglalkozik Hodzsa és Henlein hétfői tárgyalásairól és azt hangoztatják, hogy helyre kell állítani a politikai légkört nyugalmát. A lapok szerint azonban ennek első feltétele a csehszlovák katonaság mozgósításának megszüntetése. A Lokalanzeiger szerint a nyugalmas légkört el sem lehet képzelni addig, amíg a prágai kormány fegyverben tartja a behívott tartalékosokat és amíg az izgalmakat az egész országban le nem csillapítja.

Hitler engedett?

Hodzsa miniszterelnök és Henlein tárgyalásait a párisi közvélemény nagy megnyugvással fogadta. A francia fővárosban a bizakodó hangulat kezd erősödni, bár a sajtó tisztában van azzal, hogy Prágában a tárgyalásokon még súlyos nehézségeket kell majd leküzdeni. A lapok hangoztatják, hogy az angol—francia együttműködés elhárította a katasztrófát és lehetőséget nyitott a békés kibontakozás számára. Egyes lapok azt írják, hogy szó lehet a semleges megfigyelőknek Csehszlovákiába való kiküldéséről és majd ezek aztán javasolhatják, ha szükségesnek látják, hogy Prága vonja vissza mozgósítási intézkedéseit.

Hodzsa Milán miniszterelnök és Henlein tárgyalásaival kapcsolatban politikai körök azt hiszik, hogy a megbeszélések meg- egyezéssel fognak végződni. Párisban különben a csütörtököt katasztrófás napnak tartják, mert akkor ül össze a semlegességbizottság és állítólag újabb nemzetközi el-

lentétekre lehet számítani. Ugy tudják, hogy Anglia a jövőben erősebb szerepet kíván magának a középeurópai politikában. A párisi Jour azt írja:

— Kétségtelen, hogy Hitler uralomra-jutása óta ez az első eset, hogy Németország engedett. Belátta, hogy egész Európa összefogott ellene.

Az olasz Stefani-ügynökség jelenti: Az olasz sajtó által beszerzett értesülésekből arra lehet következtetni, hogy a német—csehszlovák helyzet nem olyan sötéten pesszimisztikus, mint amilyenre azt a demokratikus sajtó festi. Egvedül csak az okozott aggodalmat, hogy a tartalékosok egy részét mozgósították és hogy a határokat lezárták. A varsói és budapesti kormányok közbelépésére, azonban a lengyel és magyar határokat ismét megnyitották.

A Havas jelentése szerint az illetékes berlini körök erősen cáfolják a hírt, mely szerint Hitler vezér és kancellár Berchtesgadenből Münchenbe érkezett. Ugyancsak cáfolják a külföldi lapok híradását, amely szerint Hitler összehívta volna vezérkarát tanácskozára.

A legújabb Rador jelentések írják: A cseh katonák által agyonlőtt két szudétanémet temetését, amely a mai napra volt kitűzve, elhalasztották. A szudétanémetek külsőségében

impozáns gyászünnepséget készítenek elő. A gyászszertartáson Henlein is személyesen vesz részt.

A prágai jelentések arról számolnak be, hogy Henlein Aschba utazott. Hodzsa és a szudétanémet vezér között a tárgyalások nem szakadtak meg. Az egész országban csend van és a néhány cseh katona által provokált Chébi incidensen kívül nem történt újabb komoly nézeteltérés, vagy összezapás.

A berlini sajtó hangsúlyozza, hogy Henlein látogatása Hodzsanál azt a célt szolgálta, hogy a katonai intézkedések visszavonását érje el. Henlein, — írja a német sajtó — meggyőzte a cseh kormány elnökét ezen intézkedések visszavonásának szükségességéről. A német sajtó véleménye az, hogy mindaddig, amíg Prága nem vonja vissza a katonai intézkedéseket, a helyzet csak súlyosbodhatik.

Inzultáltak egy szudéta-német képviselőt

A Német Távirati Iroda jelenti: Prágai jelentés szerint Eichholz szudétanémet képviselőt, amiért a brüxi városháza előtt egyik ismerősét német köszöntéssel üdvözölte, tett legbántalmazták. A rendőrség a jelentés szerint a képviselő két támadóját őrizetbe vette és megindította az eljárást.

Zelea Codreanu vallomásai szervezeteinek milliós választási gyűjtéseiről

Erdekes adatok a szervezkedések kulisszái mögül — A nagyszabású pör tárgyalásának második napja

Bucuresti. Kedden reggel folytatták Corneliu Zelea Codreanu bünperének tárgyalását. Radovici ügyvéd, a védelem nevében tiltakozását jelentette be azon mód ellen, amellyel egyes lapok a tárgyalásról írnak. Ezután megkezdődik a vádlott kihallgatása. Ionescu őrnagy ügyész azt kérdezi Codreanutól, hogy folytatt-e ügyvédi gyakorlatot?

Codreanu: Be voltam iratkozva a Jasii ügyvédi kamarába 1922-ben és 1925-ben ügyvédi irodám volt Ungheniben.

Ügyész: Amikor a „kereszt-testvériségi“ szervezetet létesítette a tanulóifjúság számára, szem előtt tartotta-e az ifjúság szellemi fejlettségét?

Codreanu: Nem. Én a professzorok fejlettségét tartottam szem előtt. Miután én a destruktív áramlaton kívül állok, azt akartam elérni, hogy a kommunizmus elleni nevelés érvényesüljön.

Ügyész: Milyen feltételek kellettek a „Mota-Marin“ egyesületbe való belépéshez?

Codreanu: Az illető 30 évesnél idősebb nem lehetett, mert ezen felül más nevelést adni már igen nehéz.

Ügyész: Ha ez a szervezet csak Motara és Marinra való emlékezés céljából alakult, miért kellett a tagoknak a halálra esküt tenni?

Codreanu: A mi számításunk szerint a nemzet elitejének áldozatkésznek kellett lenni és áldozatokot kell hoznia a hazáért, mert különben még nem tartozik a kiválasztottak közé.

Ügyész: Milyen célból tartottak céllövészet-gyakorlatokat?

Codreanu: Ilyen parancsot én nem adtam, de ha valaki gyakorolja magát a céllövészetben, az még nem jelenti azt, hogy valakit meg is kell ölnie. A külföldön sok olyan társaság van, amely hasonló gyakorlatokat folytat.

Ügyész: Miért maradt meg a régi „vasgárda“ szervezet?

Codreanu: Azért, mert azt akartam, hogy az ismét visszakapja törvényszerűségét.

Ügyész: Miért zárták ki Stelescut, Coteát és még többeket?

Codreanu: Ez azért történt, mert meg akartam ölni engem.

Ügyész: Az 1934-ben kiadott rendeleket, mint vasgárdista főnöke adta-e ki? Beismeri-e, hogy törvényellenesen cselekedett?

Codreanu: Igen. Miután egyhangulag felmentettek úgy számítottam, hogy a feloszla-

tás törvénytelen és vártam, hogy a szervezet visszakapja törvényes jellegét.

Ügyész: Mivel magyarázza meg a rendőrségnél és a vezérkarnál elhelyezett informátorainak összehívását?

Codreanu: Én a légionáriusokhoz intéztem közzelvetést abból a célból, hogy megtudhassam, kik azok, akik engem kémleltek ki?

Ügyész: Hát a SET-nél, a IAR-nál és STB-nél miért tartott informátorokat?

Codreanu: A légiónak tisztviselő és munkás tagjai voltak legnagyobb részben. Voltak olyan légionisták, akik ezeknél az intézményeknél működtek, de nem, mint informátorok.

Ügyész: Azt mondta, hogy félt az árulástól, de nem volt-e árulás, sőt még méltatlanabb dolog az, amit azzal az állammal szemben követett el, amelyre esküt tett.

Codreanu: Én azt kértem, hogy engem informáljanak.

Ügyész: Évente milyen összeget gyűjtött össze?

Codreanu: Pontosán nem tudom megállapítani, de egy ízben kölcsön útján 2 millió 300 ezer lei gyűlt össze.

Ügyész: Mennyit költött az 1937. évi választási propagandára?

Codreanu: Ezt sem tudom pontosan megmondani, de azt hiszem, hogy 500 ezer lei körüli összeget kiállításokra fordítottam, amelyeket eladtam a szervezet tagjainak. A választási listák benyújtásakor is mintegy 500 ezer leit fizettem. Amikor szükségem volt 230 ezer leire, barátaimhoz fordultam és egy nap alatt másfél millió lei gyűlt össze.

A tárgyalást délelőtt 11 órakor felfüggesztették és fél 12 órakor újból megnyitották és megkezdődött a tanúk kihallgatása. Az első tanu Ghiocel Dumitru nincs jelen. Frolló professzor a második tanu, akit megkérdezzük, hogy tagja-e a pártnak és miért jelöltette magát az 1938. évi választáson? A tanu kijelenti, hogy a pártnak nem tagja és Romanban, valamint Bacauban, mint szenátor jelöltette magát és megállapítja, hogy ez rendkívüli megtiszteltetés volt számára.

A védelem: Miután a tanu tanulmányozta a légionárius mozgalmat, képesnek tartotta-e azt egy polgárháború kirombantására?

Tanu: Nem. Sem a mozgalom, sem annak vezetője nem volt képes ilyen gyűlöletes cselekményre.

Királyi dekrétummal életbelépett egy évre a halálbüntetés!

Bucurestiből jelentik: A minisztertanács Argeseanu hadügyminiszter és miniszterelnök helyettes elnökletével ülést tartott, amelyen egy új királyi dekrétumot írtattak be. Az új dekrétum két szakaszt tartalmaz:

1. art. Mindazon büntényekre, amely az

alkotmány 15. szakaszának második bekezdésére vonatkozik, halálbüntetés alkalmazandó.

2. art. Ez a királyi dekrétum egy esztendőig érvényes.

Megérkeztek a külföldi egyházfejedelmek a budapesti eucharisztikus kongresszusra

Több mint háromezer zarándok utazott át Aradon az eucharisztikus kongresszusra

Budanestről jelentik: Az eucharisztikus kongresszusra már a külföldi vendégek jó része megérkezett. Ma ismét több külföldi egyházfejedelmek érkezett a magyar fővárosba. Így megérkezett Verrier párisi bíboros érsek, a filadelfiai érsek, aki a tavalyi manilai eucharisztikus kongresszuson pápai legátus volt. Megérkezett a bayruithi és a salsui érsek. Az egyházfejedelmi vendégeket maga Serédi Jusztinián hercegprímás fogadta.

Pacelli pápai legátus a délelőttöt a budai várpalotában töltötte, majd délelben Kánya Kálmán magyar külügyminiszter a Park-klubban villásreggelit adott tiszteletére, amelyen a pápai legátuson és 15 tagú kíséretén kívül résztvettek a budapesti diplomáciai kar tagjai, Serédi Jusztinián hercegprímás, Imrédy Béla magyar kormányelnök és kormányának több tagja.

A délutáni órákban Prágából Budapestre érkezett Caspar dr. prágai katolikus érsek, a cseh-szlovákiai katolikus egyházfejedelmek.

Románia katolikus papsága és közönsége sok ezer tagú zarándok-tömeggel képviselteti magát az Eucharisztikus Kongresszuson. Tegnap délután két különvonattal jóval több, mint háromezer zarándok hagyta el az aradi álló-

mást. A két zarándokvonat tulajdonképpen három zarándokcsoportot szállított. Az első vonattal a Timișoara—temesvári és a Banat—bánsági katolikusok mintegy 1300 zarándokja utazott Pacha Ágoston dr. megyéspüspökkel és Kayser Lajos pápai prelátussal, a zarándoklat vezetőjével az élen. Ez a zarándokvonat tegnap délelben háromnegyed 1 órakor ment át Aradon és 19 vasuti kocsiából állott.

Délután 4 órakor indult az aradi állomásról a második zarándokvonat, amely összesen 32 vasuti kocsiából állott. Ebből az aradiak és az Aradmegye területéről összegyűlt zarándokok tömege 15 vasuti kocsit töltött meg, a többi kocsi a Brașov—Brassóból érkezett sok száz székelyföldi és Transilvania több más vidékéről összegyűlt zarándok nyert elhelyezést.

A minorita rend részéről Pazsity Bonaventura dr. és Lakatos Ottó dr. plébános vezetésével számosan megjelentek, hogy a zarándokcsapatot bucsut vegyenek.



20 *cigaretta...*

... naponta és mégis a fogaim ragyogó fehérek és egészségesek. Miért? Mert NIVEA-fogpasztával tisztítom. A dohányzók ezt jól tudják és ezért mindig csak NIVEA-t használnak.

Megszavazta a magyar felsőház is a társadalmi és gazdasági élet egyensúlyának biztosításáról szóló törvényjavaslatot

Budapestről jelentik: A magyar felsőház ma kezdte meg a társadalmi és gazdasági élet egyensúlyának hatályos biztosításáról szóló törvényjavaslat tárgyalását. Az első felszólaló Prónay György báró volt. Utána Láng Lajos, Raffay Sándor evangélikus püspök, majd Ravasz László beszéltek. Végül a felsőház is elfogadta és megszavazta a sokat vitatott törvényjavaslatot.

Aradi bírák kitüntető előléptetése

Kitüntető előléptetésben részesült az aradi törvényszék két tanácselnöke, Ramoncean Coriolan dr., a III. tagozat elnöke, Orezeanu Romulus főelnök helyettese és Moldovan Sabin dr., a II-ik tagozat elnöke.

A tanácselnököket a legfelsőbb bírói tanács ma érkezett leirata alapján táblai tanácsosokká léptették elő és Timișoara—Temesvárra, a táblához helyezték át őket. Utódaik személyéről eddig még nem érkezett értesítés, de úgy Ramoncean Coriolan dr., mint Moldovan Sabin dr. hamarosan elfoglalják helyeiket a Timișoara—temesvári táblánál.

CORSO: Ho'nap premier

TOVARIS

Charles Boyer és Claudette Colbert orosz tárgyú vígjátéka

Ma utoljára Kékszakáll 8. felesége

URANIA **Csókattasé**
Ma utoljára
Eggerth Márta Max Hansen
Leo Slezak
Háromnyelvű feliratok. Mérsékelt helyárok.

CENTRAL: 5, 7-15 és 9-30 órák
Ma utoljára

A bűn útján Kay Francis,
George Brent



KOPROL
Könnyű és biztos hatású
csokoládé HASHAJTÓSZER

4 LEI

Megkezdtek az aradmegyei utépitési tervek végrehajtását

Az aradi prefektúra államépítészeti hivatalának vezetője, Nicolaescu főmérnök, tegnap összehívta az aradmegyei kőbánya-tulajdonosokat és közölte, hogy a közlekedésügyi minisztérium utépitési terve — amelyről annak idején az Aradi Közlöny is részletesen beszámolt — közvetlen megvalósulás elé került. A minisztériumtól utasítás érkezett, amely szerint Arad—Radna—Zam-utvonal, Arad—radnai szakaszát három napon belül kavicssal 20

centiméter magasságra emelik, hogy ennek elkészültével, eredeti terv szerint bitumennel takarhassák. Ugyanezen utasítás érkezett az Arad—Timișoara—Temesvár utszakaszára is.

Az államépítészeti hivatal vezetője Nicolaescu főmérnök egy-két napon belül felterjeszti a költségvetést a minisztériumhoz.

Arad—Oradea-Nagyvárad utszakasz elkészítésére csak a jövő esztendő tavaszán kerül sor.

HOLNAP PREMIER! A szezon legszellemesebb kalandorfilmje! „Nick, a gentleman-detektív” „Szilveszteri büntény”
Guny, szatira, William Powel, Mirna Loy, Elissa Landi, James Steigalom... wart, Joseph Calleya.
Rendezte: S. Van Dyke, a „San Francisco” rendezője.

Central: Holnaptól Dick Foran cowboy-filmje

Az ördög cimborái

Dimancescu sajtóvezérigazgató, Willer József és Hermann Plattner nagyjelentőségű megnyilatkozásai a vidéki sajtóképviselők bucuresti-i értekezletén

— Willer József dr. az „irredentizmus“ szokásos vádjairól —

Bucurestiből jelentik: Beszámolt az Aradi Közlöny legutóbbi számában arról a nagyjelentőségű akcióról, amelyet a központi sajtó- és propagandaügyi vezérigazgatság, Dimancescu vezérigazgatóval az élén megkezdett, értekezletre hívva össze Bucurestibe a vidéki többségi s kisebbségi sajtóorgánumok tulajdonosait és igazgatóit. Kedd reggeli lapszámunkban megjelent tudósításunkat követőleg vetjük kézhez részletes beszámolóinkat, amely teljes terjedelmében ismerteti Dimancescu propaganda-vezérigazgató nagyjelentőségű beszédét, amelyet a sajtó megjelent képviselőihez az alábbiakban intézett:

— Azért hívtam Önöket, hogy személyesen megismerkedjem önökkel, hogy önöktől halljam problémáikat s hogy megíassuk milyen mértékben tudunk együttműködni e problémák megoldásában és hogy lássuk, milyen mértékben készek önök tevékenységüket annak az újjáépítő munkának a szolgálatába állítani, amelyet Ófelsége kormánya a közjó érdekében folytat. Természetes, hogy gondot fordítottunk a kisebbségi sajtóra, amely fontos szerepet játszik az ország érdekében. Jórészt ismerjük az önök hajait és egyik legfőbb óhajunk, hogy emeljük lapjaink színvonalát. Ezért meg fogjuk kísérelni, hogy önöket szerkesztőségi anyaggal lássuk el. E célból a sajtó- és propaganda-igazgatság tehetséges újságírókat fog összegyűjteni, akik a vidéki sajtó számára cikkeket fognak írni és egyúttal igyekezni fognak, hogy rendelkezésükre bocsássunk friss helyi és külföldi híreket. Rövid időn belül meg fogjuk határozni a módokat, amelyek szerint mi önöknek ezt a sajtószolgálatot rendelkezésükre bocsájtjuk és még ma meg fogjuk állapítani az együttműködés alapelveit.

De mindenekelőtt le kell szögeznünk a következőket: mint a fővárosi lapok, úgy a vidéki sajtó is ingadozás nélkül be kell hogy illeszkedjék a román állam magasabbrendű érdekeinek új ritmusába. Ófelsége kormánya nem képvisel pártpolitikai érdekeket, hanem a közjót, az ország felvirágoztatása érdekében. Akik önök közül nem tudnak beleilleszkedni ebbe a ritmusba, le kell, hogy tegyék a tollat. Akik azonban segíteni fognak bennünket ebben az építőmunkában, amelyet véghez kell vinnünk, azoknak minden támogatásunkat megadjuk, hogy prosperáljanak.

— Önök a lakosság nagyrészét irányítják írásaikkal. Mint ahogy nem engedhető meg senkinek, hogy hibás, vagy céltalos értesüléseket terjesszen, éppúgy senkinek sem engedhető meg, hogy rossz irányítást adjon. A mi kötelességünk lesz, hogy önöknek megadjuk a lehetőséget, hogy a legpontosabb értesüléseknek és híreknek jussanak birtokába.

A vezérigazgató beszéde után számos felszólalás történt. A magyar sajtó részéről Willer József dr. szólalt fel. Azt hangsúlyozta, hogy a kisebbségi magyar sajtónak nincsenek irredenta célzatai. Irredentizmus egyáltalában nem is létezik.

— Ha egy lap államellenes, vagy társadalomaláknázó hangot üt meg, az nem érdemelne kiméletet, vagy védelmet — hangsúlyozta Willer. — De ezzel szemben fel kell hívni a figyelmet arra, hogy a lapbetiltások és felfüggesztések egy-egy esetben 60-70 egzisztenciát is megsemmisítenek, ami tehát indokolatlan, vagy téves intézkedés is.

— Éppen ezért, mert a kisebbségi lapok fegyelmezettek és nem rendbontó irányzatuk — kérte Willer — hason oda a propaganda-vezérigazgató, hogy ha kisebbségi lapbetiltások tárgyában jelentések érkeznek a vidéki hatóságoktól a kormányhoz, akkor kérdezzék meg a kisebbségi sajtóvezetőket is.

A másik kérés, amelyet Willer szótartott, a cenzura ügye és rámutatott arra, hogy vannak esetek, amikor a cenzura eljárása teljes-séggel indokolatlan. Willer ezután bejelentette, hogy a kisebbségi sajtó készségesen fogja szolgálni az állam magasabbrendű érdekeit és az új rendet.

Aradon halálos áldozatot követelt a Timisoara—temesvári postai panama

— Egy aradi származású postatisztviselő megrázó öngyilkossága —

Megdöböntő módon végrehajtott öngyilkosságról értesítették kedden délelőtt az aradi központi rendőrség bűnügyi osztályát. Az életunt Mogyorósi János 46 éves volt aradi postafőtisztviselő, aki menyasszonyának, özvegy Hodagiu Alexandru-nénak Sft. Gheorghe 29. szám alatti lakásán az ablakilincse felakasztotta magát. Hodagiu Alexandru özvegye, akivel szombaton akart megesküdni Mogyorósi János, — a kora reggeli órákban a piacra ment és onnan 9 óra tájban érkezett haza. Amikor belépett a lakásba, megdöböntő látvány tárult eléje: az ebédlő ablakának kilincsén élettelenül függött Mogyorósi János teste.

A megrémült uriaszony segélykérésére besiettek a szomszédok, akik levágták a kötélről a postafőtisztviselőt, de ekkor már nem volt benne élet s a közben előhívott orvos is már csak a beállott halált állapította meg.

A halálba menekült postafőtisztviselő hosszabb bucsulevelet hagyott menyasszonyának, akinek részletesen elpanaszolta öngyilkosságának okát. Azt hangoztatja, hogy önhibáján kívül belekeveredett az ismeretes Timisoara—temesvári postai panamába. Mogyorósi, akit közel egy évvel ezelőtt helyeztek át Aradról a Banat—Bánság fővárosába, 5000 leit adott Golumbovici Timisoara—temesvári postai vezérfelügyelőnek azért, hogy helyeztesse vissza Aradra.

A német sajtó részéről Hermann Plattner német nyelven beszélt. Köszönte a vezérigazgató meghívását és méltatta Ófelségének az ország érdekeit szolgáló kezdeményezését.

Bizonyosra vehető, hogy a lezajlott események és az azokat követő megbeszélések következtében eloszlott immár önmagától, az a közel két évtizedes, nyomott légkör, amely hivatalos helyekről a kisebbségi sajtó működését illetőleg minden komoly ok nélkül volt érezhető és remélhető, hogy a sajtóügyi vezérigazgatság szerencsés kezdeményezését követőleg a közélet minden vonalán megtalálja ezentúl a kisebbségi sajtó munkája is azt a tárgyilagos megértést és megbecsülést, amely az ország újjáépítésének és konszolidációjának érdekében folyó munka során a saját önzetlen és korrekt munkája miatt feltétlen megilleti.

Mogyorósi János az utóbbi hetekben szabadságon volt és Aradon készült a szombati esküvőjére. Tegnap Timisoara—Temesvárra utazott, hogy felvegye fizetését, amelyből különböző holmikat akart bevásárolni. Hivatalában legnagyobb meglepetésére közölték vele, hogy fizetését nem folyósíthatják, mert a posta panamában való részesség gyanúja miatt felfüggesztették állásából. Megtudta, hogy Golumbovici vezérfelügyelőt is megemlítették azok között, akiktől pénzt kapott és ezért Mogyorósi Jánost nyomban felfüggesztették, de az erről szóló végzést a postai főtisztviselő még nem kapta meg hivatalosan. A 46 éves tisztviselő a lesújtó esemény tudomásulvétele után nyomban visszatért Aradra, ahol levert hangulatban közölte menyasszonyával, hogy súlyos kellemetlenségek érték, de bízott abban, hogy a bonyodalmak elsimulnak.

Reggelre azonban úgy látszik, Mogyorósi optimizmusa elszállt és attól való féltetésében, hogy belevonják a súlyos következményekkel járó postai vizsgálatba, amelynek következtében állását is elveszítheti, öngyilkosságra határozta el magát.

A rendőrség a jegyzőkönyvek elkészítése után az iratokat áttette az ügyészségre, ahol megadták a temetési engedélyt a tragikus sorsú postai főtisztviselő földi maradványainak eltemetésére.

A törvényszék felmentő ítélete után egyévi börtönre ítélte az aradmegyei Sf-Ana—Szentanna volt postamesterét a Tábla

Timisoara—Temesvárról jelentik: Amakidején az aradi törvényszéket hosszú időn át foglalkoztatta Popovici Ovidiu, volt sf-anai postamester ügye. A postamestert három év előtt áthelyezték és áthelyezése után nagy arányú hiányoknak és szabálytalanságoknak jöttek a nyomára. Egymásután érkeztek a károsultak részéről a feljelentések, akiknek postacsekkeiket Popovici visszatartotta. Többek között egy sf-anai asszonyhoz érkező amerikai dollárküldemény is elsikkadt a postahivatalban. Popovici a törvényszéki tárgyalás során állhatatosan tagadta a vádat, a károsultakat kielégítette úgy, hogy a törvényszék felmentő ítéletet hozott.

Az ügyészség felbevezése folytán az ügy most a timisoarai tábla elé került, amely új bizonyítást rendelt el az ügyben. A tárgyalás során Popovici azzal védekezett, hogy a hiányzó összeget a postahivatal bebutorozására és felszerelésére fordította, állítását azonban nem tudta igazolni. A tábla megváltoztatta a törvényszék ítéletét, bűnösnek mondta a volt postamestert sikkasztás vétségében és ezért egy évi börtönbüntetésre ítélte. Tekintettel a vádlott büntetlen előéletére, valamint az ellenőrzés hiányos voltára, a tábla kísérletképpen négy évre felfüggesztette az ítélet végrehajtását.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

Saját épületébe költözik az Ineu—borosjenői járásbírószág

Ineu—Borosjenőről jelenti az Aradi Közlöny tudósítója: Az Ineu—borosjenői járásbírószág a közeljövőben új helyiségbe költözik. Az eddigi helyiség hérletű, a tulajdonos, háró Solymossy Irisz felmondta, miután az épületet saját céljaira szándékozik a jövőben felhasználni. Az illetékes körök természetesen több, a jövőendő bírósági épület felépítésére alkalmas telket tekintettek meg, hír szerint abban állapotok meg, hogy a szolgabírószág mellett üres telket veszi meg az állam 260 ezer leiert, ahol a járásbírószág új épületét majd felépítik.

Már harminc évvel ezelőtt szó volt, hogy a járásbírószág saját épületbe költözzék. Ha ez annak idején megtörténik Ineu—Borosjenőnek tetszetős külsőt és az aradmegyei nagyköz-ség fejlődésének új lendületet adott volna. Anyagi szempontból is feltétlenül kifizetődött volna a saját épület felépítése, mert hiszen még annakidején számos helybeli kereskedő érdeklődött az épület földszintjén létesítendő üzlethelyiségek iránt. Akkoriban a járásbírószágot a piac-térre tervezték a Tessényi-féle ház és a postaépület között. Eképpen a járásbírószág és a görög keleti templom között elterülő tér befásításra lett volna alkalmas, míg a téren lévő házak aszfaltozott járdát kaptak volna. A piac áthelyezést nyert volna az akkori Malom-uccába, míg a főtér csupán zöld-ség, gyümölcs árúsítására szolgált volna. Az akkori terv megvalósítása lenne a legszerencsésebb megoldás úgy a járásbírószág, mint a községnek az érdekeit tekintve.

Jakabffy Elemér, az akadémikus

A Magyar Tudományos Akadémia tagjává választotta az Ardeal—erdélyi magyar közélet egyik legjelentékenyebb férfiát, a tudós Jakabffy Elemért. Jakabffy Elemér azonkívül, hogy ciklusokon keresztül képviselője volt a bucuresti-i parlamentnek, gondos és pótolhatatlan publicisztikai munkáit fejt ki a Lugoj—Lugoson több mint másfél évtizede megjelenő folyóiratában, a „Magyar Kisebbség”-ben, melyet román, francia és angol nyelven kiad. Jakabffy Elemér az Ardeal—erdélyi magyar vezetőknek mindig ahhoz a szárnyához tartozott, akik minden hátsó gondolat nélkül hívei a testvéri együttérzésnek és együttélésnek és amikor legutóbb súlyos helyzet előtt állottak a transilvaniai magyar politikusok, Jakabffy Elemér köztudomásúlag kifejtette, hogy ő a tiszta szabadelvű politika híve, az is akar maradni, elítél minden fajgyűlöletet és nem javul olyan kisebbségi közéletet, amely elfogadja azt, amit egyik kisebbségnek ígérnek, de a másiktól elvonnak. Erről a Jakabffy Elemérről olvasunk most az egyik legtekintélyesebb budapesti napilap teljes első oldalán azt a méltató cikket, melyből kiszakítottunk néhány részletet:

„Jól esik nekünk, hogy a legelső magyar tudományos fórum is észrevette azt a munkát, amit Jakabffy Elemér immár két évtizede kisebbségi sorsban végez. Jakabffy Elemér nem is kisebbségi aktivitásaiért, hanem kisebbségpolitikai irodalmi munkásságáért részesült ebben a kitüntetésben. Jakabffy Elemér irodalmi munkássága éppen olyan átfogó és dus, mint kisebbségpolitikai aktivitása.

Az új impériumok idején a magyar vezető osztályok tagjai igen nagy tömegekben hagyták ott régi otthonaikat és szöktek át Magyarországra, hogy ott igyekezzenek elhelyezkedni és esetleg karriert csinálni. Nem célunk most természetesen, hogy afölött a kérdés fölött rágódjunk és feleletet adjunk arra, hogy kik cselekedtek helyesebben: azok, akik a megterhelt kicsi országot elárasztották és régi őrhelyüket elhagyták, vagy azok, akik vállalták a történelmi rendeltetést és igyekeztek az új impériumokban megtenni igen súlyos kötelességüket.

Jakabffy Elemért minden arra predesztinálta volna, hogy ne rekedjen Romániában, hanem siessen ő is a tizezrekkel együtt a határon túlra, vesse bele magát a magyar politikába és csináljon remek karriert. Minden alkalmassá tette volna erre. Fiatal ember volt, amikor a háború véget ért (még messze a 40 évtől), tehetséges és már családi nexusa révén is hivatott a közszereplésre. Édesapja Jakabffy Imre v. b. t. t. belügyminiszteri államtitkár volt, aki Tisza István idején, amikor Tisza a miniszterelnökség mellett a belügyi tárcát is vállalta, tényleg vezette ezt a miniszteriumot. Nagy vagyoni érdekek sem tartották vissza banati falujában, hiszen családi birtokából az agrárreform után alig maradt meg annyi, hogy abból szerényen megéljen.

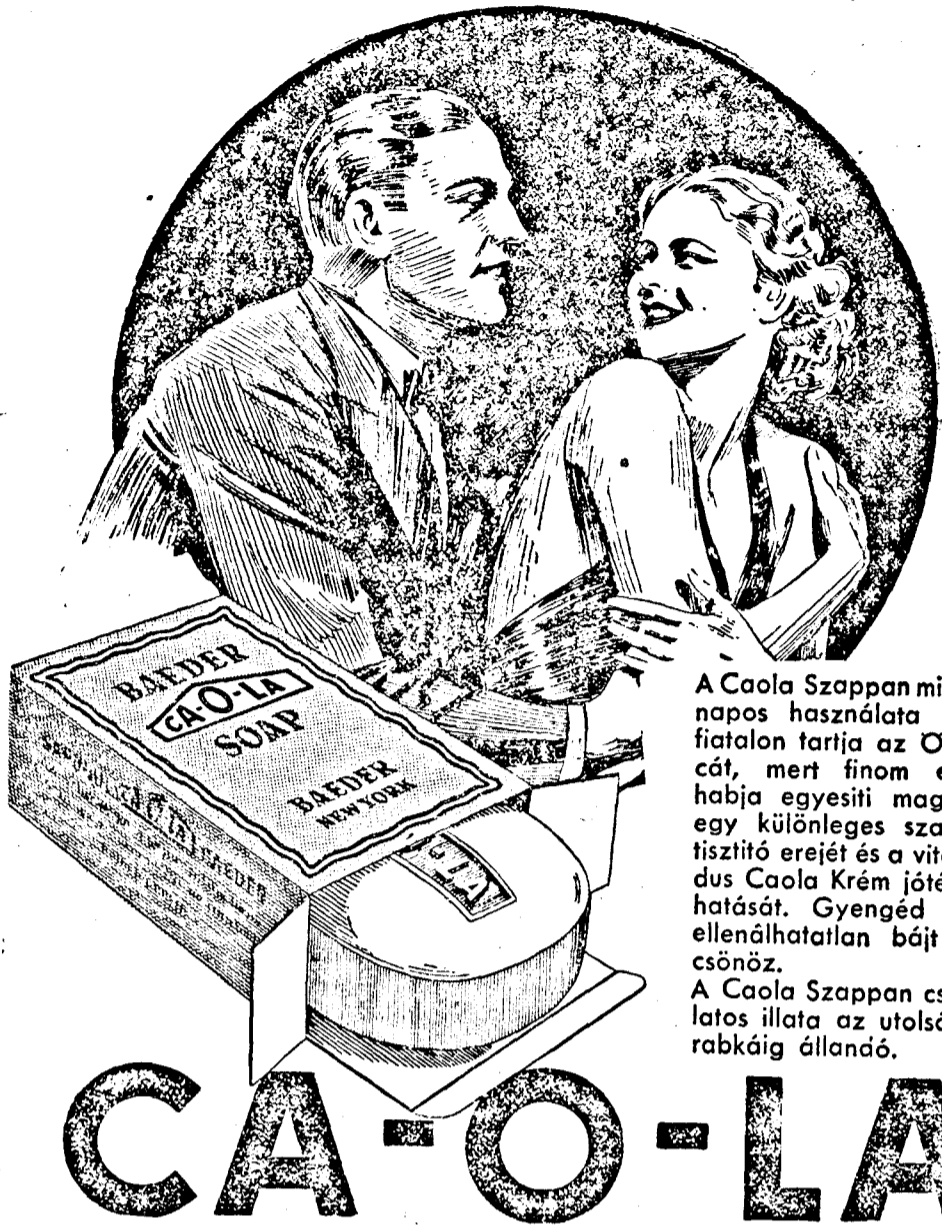
De ő nem ment el.

És nemcsak hogy itt maradt, hanem a legelső között volt, akik kiadták a jelszót: elég volt a kesergésből, lássunk munkához! Az elernyedt, tájékozatlan, tétova, tántorgó magyarság talán fél sem fogta még: mi az a kisebbségi sors, amikor Jakabffy Elemér már nekilátott a kisebbségi munkának.

Tudatára ébreszteni a magyarságot, hogy nem szabad reményét elveszteni afelett, hogy mint magyar élhet tovább is, vannak törvények, amelyek alapján tette válthatja elemi jogát: élni akarok!

Igy jelent meg 1922-ben Lugoj—Lugoson egy folyóirat ezzel a címmel: „Magyar Kisebbség”.

Talán ez volt Európában az első kisebbségpolitikai szemle. Jakabffy Elemér megelőzte a németeket is, akik később a kisebbségi jogtudományt olyan magas fokra fejlesztették. Londonban vagy



A Caola Szappan minden napos használata üdén, fiatalon tartja az On arcát, mert finom enyhő habja egyesíti magában egy különleges szappan tisztító erejét és a vitaminus Caola Krém jótékony hatását. Gyengéd illata ellenőrlés nélkül bájút kölcsönöz.

A Caola Szappan csodálatos illata az utolsó darabkáig állandó.

CA-O-LA

Genfben már megkérdezték: ki az a Jakabffy Elemér, csak éppen a magyarok nem igen voltak még kíváncsiak reá. Pedig ugyilátszik, a végzet predesztinálta reá, hogy nemzetiségi politikus legyen. Amikor Tisza István 1913. és 1914. években tárgyalásokat folytatott az akkori román nemzeti párttal, ennek a tárgyalásnak az anyagát napirendre tűzte 1914. tavaszán a magyar képviselőházban, Dr. Jakabffy Elemér akkor képviselő volt, a legfiatalabb nemzedék tagja. És mégis Tisza István őt kérte fel, hogy a kormánypart nevében határozati javaslatot terjesszen a Ház elé, amelyben a parlament helyesli Tisza István tárgyalásait. Jakabffy Elemér beszéde 1914-ben tartalmában és hangjában olyan volt, amit később a

román impériumban mint kisebbségi politikus is elmondhatott volna. Állást foglalt a nemzetiségek mellett és szigorúan elítélt minden nemzetiségi és faji gyűlölködést. Mintja már akkor készült volna arra, hogy valamikor saját nemzetének lesz kisebbségi életben a képviselője.

A „Magyar Kisebbség”, valamint idegennyelvű kiadásainak füzetei ma már husz kötetnél többet tesznek ki. Szomorúan láttuk nem egyszer, hogy alig akad valaki a szakembereken kívül, akinek sejtelve lenne róla, hogy ilyen szemle létezik és van egy ember, aki legszebb férfiorát ennek a nagy célnak szentelte: a magyarságot kulturális, gazdasági és nemzeti erejében és állományában megtartani.

Polgármesterek értekezlete a fővárosban

Bucurestiből jelentik: A „Curentul” értesülése szerint a belügyminisztérium körrendeletet küldött az ország valamennyi polgármesterének, a városokból és megyeszékhelyekből, hogy jelenjenek meg azon az értekezleten, amelyet a belügyminisztériumban tartanak meg.

Az értekezlet célja — közli a lap — az, hogy a polgármesterek ismertessék Armand Calinescu belügyminiszterrel munkaprogramjukat és együttesen beszéljék meg, hogy a költségvetés keretén belül milyen munkálatokat szándékoznak megvalósítani.

A polgármesterek tehát magukkal viszik az értekezletre már előbb elkészített munkaprogramjaikat és a már, a miniszterium által jóváhagyott költségvetést, hogy ennek alapján tanulmányozzák át újból a kérdést.

A körrendelet értelmében C. M. Constantinescu, Oradea város polgármestere is leutazik a fővárosba, hogy résztvegyen a polgármesterek értekezletén és bemutassa a miniszteriumban már régebben elkészített munkaprogramját, amelynek végrehajtását már meg is kezdték.

Napról-napra nő a „Luna Bucurestilor” látogatóinak száma

A Luna Bucurestilor színpompás látványos már teljes egészében kivirultak és a sok tizezer ember, aki már eddig is megnézte a kiállítást, a legnagyobb elragadtatással beszélt az ott látottakról. A kiállítás különböző pavilonjai közül ki kell emelnünk azt a történelmi nevezetességű fényképsorozatot, amelyek a világháború egyes fejezeteit örökítik meg, az elhunyt Ferdinand király szereplését, majd Öfelsége II. Carol király és Mihai nagyvajda képeit látjuk, s a restauráció után különböző nagyjelentőségű eseményeket megörökítve.

A kiállítás közönsége megtalálja a hasznos látványos kiállításon kívül a szórakozási lehetőségeket is. A Medrano-cirkusz világhírű artístái szórakoztatják a közönséget, azonkívül az üvegember itt még nem látott csodáját mutatják be és a főváros művészei is az első vonalban küzdenek a közönség szórakoztatása érdekében.

Mint ismeretes, a Luna Bucurestilor-ra kedvezményes vasuti jeggyel lehet utazni a fővárosba és így mindenkinek alkalma van megtekinteni a gazdag kiállítást, valamint a fővárost is.

CĂCIULATA

RADIOAKTIV
ÁSVÁNYVIZ

A következő betegségek kezelésére:
VESE- ÉS MÁJBAJOK, A HUGYUTAK
MEGBETEGEDÉSEI, KÖSZVÉNY ÉS
ARTRITIZMUS.

MEGRENDDELHETŐ:
A FÜRDŐIGAZGATÓSÁGNÁL:

„CĂLIMĂNEȘTI-CĂCIULATA”
GARA JIBEA, JUD. VĂLCEA
és ARADON: Titu Ionașiu S. A.
Str. M. Eminescu No. 16.

Rémhírkeltés miatt több embert letartóztattak a párisi tőzsdén

Párisból jelentik: A francia valutarendőség a párisi tőzsdén tegnap meglepetésszerűen több egyént letartóztatott. A letartóztatottak olyan kijelentéseket használtak, amelyek alkalmasak voltak a frank lerontására. A pénzügyminiszter dönt a hitelrontók elleni további eljárás ügyében.

Uj lendülettel folytatja működését az átszervezett aradi Lovar Egylet

Keddi lapszámunkban röviden beszámoltunk az aradi Lovar Egylet hétfőn délután tartott gyűléséről, melyet Georgescu Petru tábornok, helyőrségi parancsnok, a Lovar Egylet elnöke hívott össze. A népes gyűlésen megnyilvánult az a szeretet, amellyel az egyesület tagjai ragaszkodnak az előkelő klubjukhoz és amellyel lehetővé akarják tenni a Lovar Egylet minél aktívabb működését.

A helyőrségi parancsnok 46 pontból álló új alapszabályt dolgozott ki, amelynek gazdag programja, megvalósulás esetén, valóban hozzájárul az egyesület népszerűsítéséhez. Mint megtuk, lovardát akar létesíteni az egyesület, saját lovával, úgy hogy a nagyközönség belekapcsolódhasson az egyesület működésébe és tagdíjaiért ellenszolgáltatást kapjon. Minden bizonnyal Aradon hamarosan rendkívül népszerű lenne a lovarda és az aradi lovasok Timișoara—Temesváron elért legutóbbi nagyjelentőségi eredményei arra engednek következtetni, hogy Arad a lovassportban is a vezetőhelyet foglalná el. Bevezetnék a lovaglásra való oktatást, erre a célra szerződött trénerrel, s már gyermekek is részesülhetnének oktatásban csakugy, mint a felnőttek. Az egyesület természetesen ezekre a célokra megfelelő lovakat vásárolna, minthogy a jobb lovasok részére elsőrendű páripák állnak majd rendelkezésre.

A július 3-án rendezendő versenyre további tervei is voltak Georgescu Petre tábornoknak, azonkívül, hogy az ország valamennyi kitűnő versenyzőjét meghívják, szeretnék a megyét belekapcsolni olyan módon, hogy díjakat tűznének ki a legszebb, a legprímabb tenyészállat, valamint a legszebben feldíszített kocsit vagy szekér számára. A tábornok ebbe a tervbe beleakarja kapcsolni a Mezőgazdasági Kamarát is és a gyűlésen jelenvolt Grecu Pavel, a kamara igazgatója lelkesen fejtegette ki, hogy a kamara a maga részéről támogatja az ötletet. A tábornok szerint ez azt jelenti, hogy a megye kitűnő tenyészállatainak hírért az ország minden részéből összesereglegő lovasok szétvinnék.

A több példányban elkészült alapszabály egyik pontja, hogy a Lovar Egylet vezetését a közeljövőben megtartandó közgyűlésen úgy válasszák meg, hogy polgári személyekkel vegyes irányítók

kerüljenek az egyesület élére. Ez ugyancsak azt jelentené, hogy a polgári közönség belekapcsolódna a Lovar Egylet munkájába és még inkább népszerűsülnének a legszebb sportot, a lovaglást.

A gyűlésen Georgescu Petre helyőrségi parancsnok, tábornokon kívül megjelentek Dobricianu ezredes-prefektus, Vlad tábornok, V. Mihailescu, Otopeanu, Bosie alezredek, Neferu, Theodorescu, Bracacescu őrnagyok, Raut kapitány, a kitűnő lovas, az egyesület új titkára, Stefanescu kapitány, Andrénny Lajos báró, Avramescu Vasile dr. kincstári ügyész, Szabó Miklós nagykereskedő, Grecu Pavel, a Mezőgazdasági Kamara igazgatója, dr. Párecz György, dr. Trailescu lonel iparkamarai titkár, Mayer Herman textilgyári igazgató és mások a tagok közül.

A gyűlés lelkes hangulatban ért véget és biztosra vehető, hogy a Lovar Egylet tervei valóra válnak és ebben az esetben ebben a sportban is azt a nivót éri el Arad, amit méltán megérdemel.

Megnyílt a strand!

Május 22-én vasárnap, megnyílt a strand. Arad egyetlen nyári szórakozóhelye vasárnap hivatalosan is kitarja kapuit a közönség előtt és a Mures—Maros frissen s hivatalosan engedte át tisztának ugyan nem nevezhető, de föltétlenül kellemes „hullámai” az első fürdőzők örömeinek.

Akik óvatosan jóelőre gondoskodtak a régi kabinokról és bérletekről, azok már a múlt hét elején élvezhették a strandot, Vasárnap a „hivatalos” megnyitást tulajdonképpen az jelen teste, hogy a pénztárba beült egy csinos hölgy és 10 leiert a látogatók bejuthattak a kiszépitett, újra csatornázott strandra és a kellemesen tűző napon vörösré égethették magukat.

„Önagysága” is kint volt természetesen és megkezdte első idej flörtjét. A felrisszított plázszon fekszik már vasárnap kora reggel óta és udvarlója, a Menjou-bajuszos szeladon ugyan csak teszi neki a szépet. Vízben persze nem volt, mert a megnyitónapon az idő kissé szeles és a Nagyságosasszony érzékeny bőrének ártana . . . Erre nagyon kell vigyázni és így nem csoda, ha félóránként eltűnik kabinjában és ahol a divatos fürdőruha közel engedi magához a napot, vastag zsírréteggel vonja be testét. Minthogy a divatos fürdőruha ugyan csak engedékeny a nappal és a szemekkel szemben, hatalmas mennyiségű zsír foly el az első napon. A kabinban azonban zsirosbödön van és így semmi baj sincs . . .

Kint van a „sportember” is. A szokáshoz híven kabinjában csinál kisebb átalakításokat. Új plakátot ragaszt fel, mosolygós hölgyfejeket — fogpászta-reklám — néhány fürdőhely képét is kirakja, hogy megfelelő illuziót keltsen. Amikor mindezzel elkészült, szemet-lelkel gyönyörködte az akrobata mutatványokat végez a strandnak egyenesen erre a célra elkerített részén. A mama veszezsik egyetlen fiúcskájával, aki utánozni akarja a sportembert és már kétszer a fejére esett. Mancika nyádvog, mamája nem akarja a vízbe engedni . . .

Kint vagyunk a vízből . . . — megnyílt a strand.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

Véget ért Aradon

az ortodox román szinódus ülése

A görögkeleti szent-szinódus vasárnap és hétfőn tartotta meg évi közgyűlését, amelyen beszámoltak az elmúlt esztendő munkájáról és megtárgyalták az 1938-ik év kulturális, gazdasági stb. célkitűzéseit.

Vasárnap az évi közgyűlés megkezdése előtt ünnepélyes istentisztelet volt, amelyet dr. Magier Andrei, Arad görögkeleti püspöke celebrált fényes papi segédlettel. Ezután a teológiára vonultak, ahol ugyancsak ünnepélyes külsőségek között nyitották meg a gyűlést. A megnyitó beszédet Magier görög keleti püspök mondta. Miután a hagyományos „Krisztus feltámadt!” köszöntéssel üdvözölte a gyűlés tagjait. A püspök ezután lendületes szép beszédben ismertette az aradi egyházközség helyzetét, nagy vonalakban vázolta fel az elmúlt esztendő egyházi életének jelentősebb mozzanatait. Hangsúlyozta a Krisztusba vetett hit jelentőségét az állam és társadalom életében s ezután a jövőre vonatkozó terveket is megvilágította. Beszéde során megemlékezett az egyház község halottairól és végül hangsúlyozta, hogy az aradi egyházközség — amely az 1937-ik esztendőben fejezte be a második 6 éves periódusát, — lankadhatatlan hittel és kitartással kezdi meg a munkát.

A megnyitó beszéd elhangzása után megállapították a tárgyalások sorrendjét és dr. Popovici Nicolae teológiai tanárt, Aradváros volt polgármesterét és dr. Cosma Aurel Timișoara—Temesvárról, egyhangulag megválasztották a szervező bizottságba.

Délután öt órakor került sor a jelentések felolvasására, amelyeket a közgyűlés tudomásul vett. Részletesen beszámoltak az egyháztanács mult esztendői tevékenységéről. Külön érdeklődésre tarthat számot a Timișoara—temesvári új ortodox román püspökség alapítására vonatkozó megállapítás: a szinódus nincs ellene az alapításnak, de megkívánja, hogy az egyház törvényei szerint történjék az alakulás. Szóba került a bucarestii Szent Szinódus egyházi alaptörvényének módosítása is és erre vonatkozólag az aradi egyházközség azt véleményezte, hogy a módosítás az egyházi alkotmány és önkormányzati jog szem előtt tartásával történjék.

Az aradi egyházmegye közgyűlésén Păcatlanu Mihail szentszéki ülnök helyére egyhangulag megválasztották Givulescu Procopiu radnai főesperest és a kinevezést a püspökség is helyben hagyta.

Hétfőn két ülést tartott még az aradi szinódus. Dél előtt 10 órakor és délután öt órakor folytatták a tárgyalásokat az egyházmegye kulturális és gazdasági ügyeire vonatkozólag. Ez alkalommal elhatározták, hogy az aradi Kulturpalotában levő egyházi muzeumot kibővítik.

A két napig tartó tanácskozások végérvényesen hétfőn a kora esti órákban értek véget.

A „Munka-alap” javára fizetendő illetékek

Egyes munkásbiztosítópénztárak azt követelték a kereskedelmi és iparvállalatoktól, hogy a Munka-alap javára minden egyes alkalmazott után a heti két leies bélyeggel lerótt illetéken kívül külön lefizessék az összes fizetések után járó egy százalékos illetéket is. Ez a felfogás ellenkezik a hivatalos lap f. évi március hó 30-iki 74. számban megjelent s a Munka-alap létesítéséről szóló rendelettel s így ennek következtében a munkaügyi miniszterium újabb határozott rendelkezéseket adott ki, melyek szerint a heti két leies, bélyegben lerótt illetéket csak azok a műhelyek tartoznak fizetni, melyek legfeljebb tíz alkalmazottat foglalkoztatnak, míg az egyszázalékos illetéket azok a vállalatok fizetik, melyek tíznél több alkalmazottal dolgoznak. Az egyszázalékos illetéket fizető vállalatok nem tartoznak a heti két leies bélyeg befizetési és megfordítva, a kétleies bélyeg leróvó vállalatok nem kötelesek az összes fizetések után járó egyszázalékos illetéket fizetésére.

HAMBURG-AMERIKA LINIE



Rendszeres hajójáratok

Északamerika, Kanada, Közép-amerika, Kuba-Mexiko, Dél-amerika, Keletázsia, Ausztrália és Hollandiáiba

Tengeri utazások

tökéletes

időtöltést és sok örömet nyújtanak!

Földközi-tengeri utazások tavasszal és ősszel, Északi-tengeri és atlanti-szigeti utazások, Nyugatindiai utazások, Világkörüli utazások, Utazások Afrika körül valamint olcsó tengerentúli tanulmányi utazások

Felvilágosítások, prospektusok díjmentesen kaphatók a

Hamburg-Amerika Linie S.A.R.



képviseleténél:

Künstler utazási Iroda
Arad, Bul. Regina Maria 24.
Telefon 10-86



Az Aradi Közlöny automata-telefonszámai:

Szerkesztőség20-14
Kiadóhivatal... ..11-51

Ejtőernyős birkák

Az olasz csapatok élmezőnye Abessziniában igen nehezen megoldható feladat. Vasútvonal az egész császárságban csak egy van, az is csak egy vágánnyal — az új angol—olasz megegyezés értelmében most fogják a másik sínpárt elkészíteni — és az ország belsejében szétszórta csapatokat alig lehet megközelíteni. De mit számít ez ma? A katonákat, akárcsak egy eltévedt expedíció tagjait, repülőgéppel etetik. A talaj azonban leszállásra sem alkalmas és így a magasból kell minden ételt ledobni. A jó pörköltöz élő birkák érkeznek a levegőből, Szegény juhokcskákra ejtőernyőt kötnek, aztán uccu, alábegehettek. Reméljük, hogy a legutóbbiak sikerül. Fényképfelvételeket is láthattunk a juhokról; számukra biztosan meglepő légi turáluk közben, türelmesen, sőt birkaszerű türelemmel sülyvedtek a föld felé. A katonák és az abesszinek viszont annál jobbkedvűek, mikor ezek a meglevenedett bárányfelhők fel-leitundeznek az égen.

IDŐJÓSLAT: Változó felhőzet, esők az ország legnagyobb részében valószínűek. A hőmérséklet némiképp csökkenése várható.

— Zürichi tőzsdezárlat. Páris 12.20, London 21.74, Newyork 43.875, Brüsszel 73.80, Milánó 23.08, Amszterdam 242.10, Berlin 175.75, Prága 15.22 és fél, Varsó 82.50, Belgrád 10.00, Bucuresti 325.

— Visszaélések miatt felfüggesztették az olteni ipari liceum igazgatóját. Olténitáról jelentik: A nemzetnevelésügyi minisztérium rendelkezési állományba helyezte Marinescu mérnököt, a helyi ipari liceum igazgatóját. A vizsgálat ugyanis megállapította, hogy az igazgató súlyos szabálytalanságokat követett el.

— Tiltott propaganda miatt felfüggesztettek egy középiskolai tanárt. Olténitáról jelentik: A nemzetnevelésügyi minisztérium távirati utasítására rendelkezési állományba helyezték Marin Carnea tanárt, mert megállapították, hogy a felosztott vasgárda-szervezet érdekében továbbra is munkálkodást fejtett ki.

— Eltűnt aradi diáklány. Badau Gheorghe aradi tisztviselő bejelentette a központi rendőrségen, hogy Valeria nevű diáklánya eltűnt szüleinek Rea Silvia-uccában levő lakásáról. Az eltűnt diáklány felkutatása érdekében a rendőrség vizsgálatot indított.

— Megtalálták a Bucegi eltűnt turistáinak holttesteit. Braşov—Brassóból jelentik: Megirtuk annak idején, hogy február 13-án két Braşov—brassói fiatalember a Bucegi-hegységbe ment síturára s hóviharba kerülve, nyomtalanul eltűnt. A felkutatásukra indult mentőcsapatok siker nélkül tértek vissza. A beállott tavaszi olvadás folytán a napokban napvilágra került a két eltűnt fiatalember holtteste. Mindkét test teljesen sértetlenül, csonttárgyva maradt meg a többméteres hóréteg alatt.

— Pert vesztett Athanasiu ügyvéd, aki 20 millió kártérítést követelt Antonescu és Slavescu volt pénzügyminiszterektől. Bucurestiből jelentik: Érdekes perben hirdetett ítéletet tegnap a bucuresti-i törvényszék IV. szekciója. T. Athanasiu ügyvéd — mint megirtuk — 20 millió kártérítési pert indított Antonescu és Slavescu volt pénzügyminiszterek ellen, mert egyik újságcikkében kifejtett pénzügyi terveit engedély nélkül valósították meg és vitték át a gyakorlatba. A felperes ügyvéd az alpereseket plagizálással vádolta. A törvényszék megállapította, hogy a pernek nincs komoly alapja és a keresetet elutasította.

— Megtalálták az északi sarkon Willey Post holttestét. Newyorkból jelentik: Két eszkimó az Északi sark közelében ráakadt Willey Post, a híres amerikai repülő és Rogers, a neves rádiókomikus kővé fagyott holttestére. Mindketten repülésrészletlenség áldozatai lettek. A holttesteket elküldték Newyorkba, az áldozatok hozzátartozóinak.

— Jogerős Kenyeres-Kaufmann félelmi büntetése. Budapestről jelentik: Kenyeres-Kaufmann ügyében ma hozott végső fokon döntést a magyar Kuria. Mint ismeretes, a törvényszék Kenyeres-Kaufmann 6 hónapi fogháza itélte okirathamítás miatt és az ítéletábla is helybenhagyta. A legfelsőbb bíróság ma szintén nem változtatott semmit sem az ítéleten és így a 6 hónapi fogházbüntetést most már jogerőssé vált.

— Halálosvégi fürdőzés történt az Arad-Podgoria-hegylajai Ghioroc—Gyorok község határában. Az állami elemi iskola növendékei Mihuta Gheorghe igazgató vezetésével kirándulásra mentek a község határába. Játék közben a gyermekek kisebb csoportokban szétszéledtek. Annak ellenére, hogy az igazgató megtiltotta a fiúknak, hogy a közeli tóban fürödjének, Weigl Gyula 10 éves tanuló fürödni ment és a vízbe fulladt.

— Betörés Chişineu-Criş—Kisjenőn. Tisu Romul chişineu-crişi telekkönyvvezető lakásába a nyitva hagyott ablakon tolvaj hatolt be szombat éjjel, aki a keze ügyébe került ruhadarabokat, ágyneműt ellopta. A csendőrség bevezette a nyomozást.

2-3 nap múlva nyílik meg

a főtéren az elegánsan berendezett

LUX női fodrász-szalon

a Minorita-palotában. — Fővárosi nivó! Legmodernobb felszerelés!

Tulajdonos: **HJ. BIRKENHEUER PÉTER**

— Kommunista szervezkedést lepleztek le Budapesten. Budapestről jelentik: A rendőrség emberei a mai nap folyamán letartóztattak husz embert, akiket kommunista üzemekkel vádolnak.

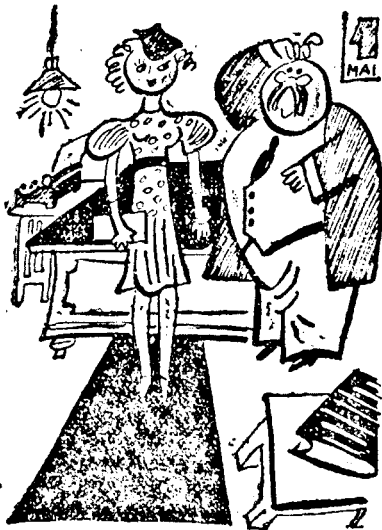
— ÖTEZER ÉVES A VILÁG LEGRÉGIBB GYÓGYSZERKÖNYVE. Londonból jelentik: A világ legrégebbi gyógyszerkönyve a British Medical Journal-ban közölt tanulmány szerint egy ötezer éves kínai munka, amelyet 2760-ban Krisztus előtt állított össze Shen Lung kínai császár, aki személyesen kóstolta meg és osztályozta a könyvbe felvett gyógyszereket. A császár többi között érdekes szerrel kísérletezett, amelyet a modern orvostudomány „ephedrin” néven ismer és az asztma gyógyítására használ; a császár vénykönyve „ina huang”-nak nevezi.

— Két szinigazgató versengése Sighetért. Ugy Szabadkay József, mint Jódy Károly szinigazgató kérvényt nyújtott be a sighet-i polgármesteri hivatalhoz, kérve, hogy társulata játszhasson a városban. A kérelem felett csak június első napjaiban dönt a városvezetőség.

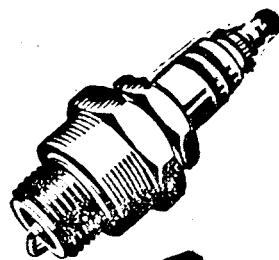
— Hosszu idő óta fekvő betegek a természetes „Ferenc József” keserűvizet nagyon szívesen isszák és annak gyors, biztos és mindig kellemes hashajtó hatását általánosan dicsérik. Kérdezze meg orvosát.

— Mi lesz a nyáron? A „Szinházi Élet” legújabb számában megszólaltatja a leghíresebb pesti jósokat és jósnőket, akik elmondják, hogy milyennek látják az idei nyarat, mi fog történni júniusban, júliusban és augusztusban. Rádióműsor, gyermekuiság, kézimunka-minta egészíti ki a „Szinházi Élet” érdekes új számát, melynek ára 20 lei.

A titkárnö



— Kisasszony, maga sem gyors-sem gépirni nem tud, franciául és angolul sem ért. Mit tud tulajdonképpen?
— Tulórázni, igazgató ur.



Bosch

gyújtógyertya

milliószor bevált a versenyeken és a mindennapi használatban. A leghíresebb versenyzők értékelik a BOSCH gyújtógyertyát. Az Ön motorja is jobban fog működni, ha minden 15.000 km. után új BOSCH gyertyát szerel be.

LEONIDA & Co. Bucuresti és fiókjai

Kapható az ország összes szaküzleteiben.

— Vasárnap bonnyolítják le a kerületi bajnokság utolsó hivatalos fordulóját. Az alkerületi elsőosztályú bajnokságban még öt mérkőzés lejátsszatlan és ebből négyet vasárnap játszanak le. Ezek a következők: Titanus—Hakoah, Sparta—Juventus, Transilvania—SGA, CAA—Unirea. Az ötödik mérkőzést (CAA—Astra) vasárnaphoz egy hétre bonnyolítják le.

— Koszorúmegváltások. Horovitz Tibor ravatalára szánt koszorúmegváltás címen a Szeretetház javára az alanti adományok folytak be: „Regata”-egylet 500 lei, Steiner Béla 200 lei, Anhalzer Ignác 100 lei, Haasz Albert 100 lei, Kornis Ödön, Mairovitz Márton 1000 lei.

— Éggy Ghyssa-előadás vasárnap délután a színházban. Táncpantomim, ritmikus csoportok, akrobatika és sztepp. Rádióerősítésű zenekari lemezek. A kosztümöket és díszletezést Erdélyi tervezeli. Jegyek a pénztárnál.

— Strájer-ünnepély Chişineu-Criş—Kisjenőn. Impozáns, szép strájer-ünnepélyt rendeztek vasárnap az aradi tanítóképző intézet növendékei Chişineu-Crişen. Suciu Ioan volt miniszter védnöksége alatt, tanáraik vezetésével már a kora reggeli órákban megérkeztek az aradiak, kiket az állomáson a chişineu-crişi strájerek csapata várt Ruia iskolaigazgató vezetésével. A délelőtti órákat a község megtekintésével töltötték, majd 12 órakor a főtéren impozáns, szép ünnepélyt tartottak. A királyhimnusz hangjai mellett vonták fel a zászlót, majd Dobos és Nadabon tanárok tartottak előadást. Utána Farca tanár az aradmegyei román szabadsághősökről beszélt és nagy tetszés és éljenzés között méltatta a még egyedül életben levő és jelenlevő dr. Suciu Ioan volt minisztert, az ünnepély védnökének érdemeit, aki meghatottan válaszolt és beszédében hazaszeretetre buzdította az ifjúságot. Délután nagy sportünnepély volt, előbb az aradi strájerek Dobos tanár vezényletével szabadságjátukat mutattak be, majd focimérkőzés következett, melyet az aradiak nyertek 2:0 (1:0) arányban. Dózsa bíráskodása mellett. A gólokat Ponta és Cocuța lölték. Este az Iparos Otthonban műsoros est volt, amelyen kórusok, szavatelok, előadások szerepeltek.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

VOJTEK gyógyszer-tár, Bulev. Regina Mária 25. (Tel. 15-10.)

DANCIU gyógyszer-tár, Piața Mihai Viteazul 13. (Tel. 15-78.)

BERGER gyógyszer-tár, Saguna ut

BERNÁTH gyógyszer-tár, állomással szemben

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik felejtethetetlen jó feleségem és édesanyám temetésén megjelentek, ravatalára koszorút vagy virágot helyeztek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

Matakovits Pál és gyermekei (Siria).

HETENKÉNTI TÁRSASUTAZÁS PÁRISBA és ISTANBULBA

Jimbóliától Lei 6.100—12.400

Constanta-tól Lei 4.200—5.950

Felvilágosítással szolgál és beiratkozásokat eszközöl az

„EUROPA“

Román Nemzeti Utazási és Idegenforgalmi vállalat
Aradon: „EUROPA“ Strada Regina Maria 10.

SPORT KÖZLÖNY

A modern követelményeknek megfelelő új tekepályát építtetett a CAA

— Junius elsején avatják fel az új pályát —

Az utóbbi években egyik legnagyobb fejlődésen keresztülment sportág kétségkívül a tekesport, amelyet széles körökben kultiválnak és szeretnek. A közelmúltban meg is alakult az országos tekesövetség és Cluj—Kolozsváron, Timisoara—Temesváron már rendkívül élénk versenyszerű teke-élet folyik.

A CAA, amely minden új sportot nagy lelkesedéssel karol fel, elhatározta, hogy bevezeti Aradon a versenyszerű tekejátékokat és e célból nagy költséggel teljesen átépíttette a modern és versenyszerű követelményeknek megfelelően a Str. Teodor Serb-uccában lévő sporttelepének tekepályáját. A pálya olyan kitűnő, hogy az országban alig akad párja és a tekesport hívei körében máris

nagy örömet váltott ki kedvenc sportjuk felkarolása. Egyelőre csak egy pályát építtettek, de igen valószínű, hogy közvetlenül mellette egy másik pályát is felépítenek még ez év folyamán. A tekepályát, amely fedett, télire is használhatóvá teszik olyképpen, hogy oldalfalait üvegezik és így a tekezők télen is hódolhatnak sportjuknak. A pályát kétoldalt virágágyak szegélyezik, amelyek azt még kellemesebbé és barátságosabbá teszik.

A CAA a tervek szerint június első napjaiban avatja fel az új tekepályát és bizonyosra vehető, hogy a tekezők ugyszólván szünet nélkül ki fogják használni azt az alkalmat, amit egy remek, minden tekintetben kifogástalan tekepálya nyújt.

Két vívóversenyi rendezés vasárnap Pellegrini mester

Pellegrini Virgil, a népszerű aradi vívóoktató vasárnap két versenyt is rendez és pedig délelőtt fél 11 órakor a kisebb gyermekek részére, délután pedig a nagyobb fiúk számára. A két törvívóversenyen a következők vesznek részt: A gyermekversenyben Cosma V., Givulescu N., Kern A., Tauszk H., Tauszk E., Vulpe M. A fiúk versenyén: Ádám Gábor, Donat V., Kesztenbaum János, Mencer László, Nagy István, Popa Teodor, Streza Mihály. A versenyzők értékes éremdíjazásban is részesülnek és pedig az első aranypozíció, a második és harmadik ezüstözött, a többiek pedig bronzérmeket kapnak. A versenyek propaganda jellegű, való tekintettel a belépés díjtalan. Mindkét verseny a kulturpalotai vívóteremben kerül lebonyolításra.

Vasárnap folytatódnak az oldboys- vándordíjas mérkőzések

A Szablóczky-vándordíjas oldboys bajnoki mérkőzések első fordulója lebonyolítást nyert és vasárnap ismét három mérkőzés szerepel műsorán. Ezek a következők: Hakoah—CAA, Gloria—Vulturul, Sparta—Unirea. Az első forduló után a táblázat a következő:

1—2. Unirea	1	1	—	3	0	2
1—2. SGA	1	1	—	3	0	2
3. Intelegerea	1	1	—	3	1	2
4—5—6—7. Gloria	1	—	1	—	1	1
4—5—6—7. CAA	1	—	1	—	1	1
4—5—6—7. Tricolor	1	—	1	—	1	1
4—5—6—7. Sparta	1	—	1	—	1	1
8. Hakoah	1	—	—	1	1	3
9—10. Vulturul	1	—	—	1	0	3
9—10. Juventus	1	—	—	1	0	3

O Megkezdte az AMEFA a nyári szünetet. Az AMEFA vezetősége elhatározta, hogy a csapat edzéseit egyelőre beszünteti és már ezen a héten sem tartanak a játékosok tréninget.

O A magyar nemzeti bajnokságban csütörtökön bonyolítják le az utolsó tavaszi fordulót és ezen a következő mérkőzések kerülnek eldöntésre: Ferencváros—Elektromos, Budai „11” — Nemzeti, Szürketani—Kispest, ETO—Hungária, Újpest—Szeged, Bocskai—Budafok, Törekvés—Phöbus,

A magyar nemzeti bajnokság állása

1. Ferencváros	25	22	1	2	90:37	45
2. Újpest	25	20	2	3	87:31	42
3. Hungária	25	18	4	3	86:31	40
4. Kispest	25	14	1	10	66:56	29
5. Elektromos	25	11	6	8	50:44	28
6. Phöbus	25	10	3	12	54:54	23
7. Szeged	25	10	3	12	41:46	23
8. Budafok	25	10	2	13	42:45	22
9. Taxisok	25	8	6	11	53:57	22
10. Nemzeti	25	8	6	11	55:69	22
11. Bocskai	25	8	2	15	39:56	18
12. Törekvés	25	7	4	14	47:77	18
13. Budai „11”	25	3	3	19	26:73	9
14. ETO	25	2	5	18	23:83	9

Szigeti — magyar teniszbajnok, Schréderné — örökös bajnoknő

A magyar teniszbajnokságon a következő végeredmények voltak:

Férfi egyes: 1. Szigeti, 2. Gábor, 3. Csikós és Pető. Döntő: 3:6, 9:7, 4:6, 6:3.

Férfi páros: 1. Aschner, Szigeti, 2. Ferenczy, Pető, 3. Asbóth, Csikós és Gábor, Dallos 1. Döntő 6:4, 6:2, 6:4.

Női páros: 1. Schréderné, Paksyné, 2. Baumgarten, Bárd, Schréderné, miután ez volt tizedik magyar bajnoksága, az örökös bajnoknő címet is elnyerte.

O A Gloria ifjúsági Timisoara—Temesváron. Az aradi ifjúsági bajnokság nyertese, a Gloria ifjúsági csapata vasárnap Timisoara—Temesváron vendégszerepel, ahol a liga-ifjúsági bajnokságért folyó küzdelem során a Resita—resicai UDR ifjúsági csapatával csap össze.

O Idényszáró bajnoki vacsorát rendez az Intelegerea. Az Intelegerea sportegyesület, amely az 1937—38. idényben a kerületi elsőosztályú bajnokságot megnyerte, szombaton, május 28-án este 9 órai kezdettel a Grădiște—Mosóczy-telepi rómkath. kör helyiségeiben idényszáró bajnoki vacsorát rendez táncal egybekötve, elsőcsapatbeli játékosainak tiszteletére, amelyen vendégeket is szívesen látnak.

O 157:8 fantasztikus fölényű aránnyal győzte le Franciaország rögbi csapata a Sportul Studentesc legénységét bucaresti-i edzőmérkőzésén.

Ujra kell mérkőzzék a Crisana a nemzeti bajnokságért

Bucurestiből jelentik: A nemzeti bajnokság bizottsága a vasárnap lejátszott és a Crisana javára 2:1 arányban végződött mérkőzés újrajátszását rendelte el. Chicin játékvezető a befejezés előtt 9 perccel amikor még a Sportul Studentesc vezetett 1:0 arányban, azt látta, hogy a Crisana egyik védőjátékosa a 16-oson belül hendszet vétett, azonban nem volt bátorsága 11-est ítélni a hazai csapat ellen. A Crisana az utolsó 5 percben két gólt lőtt és ezzel megnyerte a mérkőzést. Chicin játékvezető bíról jelentésében elismerte, hogy nem volt bátorsága a szóbanforgó 11-est megítélni a Crisana ellen. A Nemzeti Bajnokság bizottsága ezeknek az indoklásoknak alapján semmisítette meg a vasárnapi bajnoki mérkőzést.

Szép eredményt értek el az aradiak a Timisoara — temesvári löversenyen

Timisoara—Temesváron vasárnap nagyszabású löversenyt bonyolítottak le, amelyen az országból körülbelül 160 lovas vett részt s amelyen az aradi lovasok a várakozásnál sokkal nagyobb eredményeket értek el. Az aradi lovasok csaknem minden számban megsemmisítő fölényű győzelmet arcoltak ki és ezzel elérték, hogy nemcsak az ország legjobb lovasai között emlegetik őket, hanem azt, hogy a június 8 és 16-ika között Bucurestiben tartandó nemzetközi löversenyre meghívást nyertek.

A nehéz vadász-számban, amely egy méter és 40 centiméteres akadályokkal volt nehezítve az aradi Stoian főhadnagy 60 induló közül az első helyen végzett. Az amerikai versenyben első az aradi Bradin főhadnagy, második Raut kapitány. Az ezt követő verseny-számban az első díjat a három aradi: Raut kapitány, Stoian és Bradin főhadnagyk nyerték el. Az 1 méter és 60 centiméteres akadályversenyben Raut kapitány a harmadik helyet foglalta el. Az urlovasok és hölgyek részére kiírt számban Trimbiționi Felicia, Trimbiționi Traian iparfelügyelő leánya a harmadik lett és igen nagy sikert ért el, éppen úgy az urlovasok részére rendezett versenyben, ahol az aradi Radulescu kapitány s Petrescu Dina mögött ugyancsak a harmadik helyet foglalta el. A könnyebb vadász-számban ismét Stoian főhadnagy lett az első, míg a könnyű lovasság részére kiírt versenyben a díjat Raut kapitány, Bradin és Stoian főhadnagyk vitték el.

Vegyen részt Ön is

az északi államokba

rendezendő nyári tengeri utazásokon:

Északi Sark - Spitzbergák - Norvég Fjordok a „Stella Polaris”

és „Leopoldville” luxuszgőzösökön

19.000 leies népies áron, valamint

Izland - Norvégia - Keleti-tenger

felé rendezendő utazásokon kényelmes holland gőzösökön (csak egységes osztály létezik)

Szórakozási utak az Atlanti óceáni szigetekre (M a d e i r a)

Információk és prospektusok:

Organizatia Romana de Turism,
BUCURESTI, Calea Victoriei 70.
TIMISOARA, Str. Venetia 2. Tel.: No. 632.

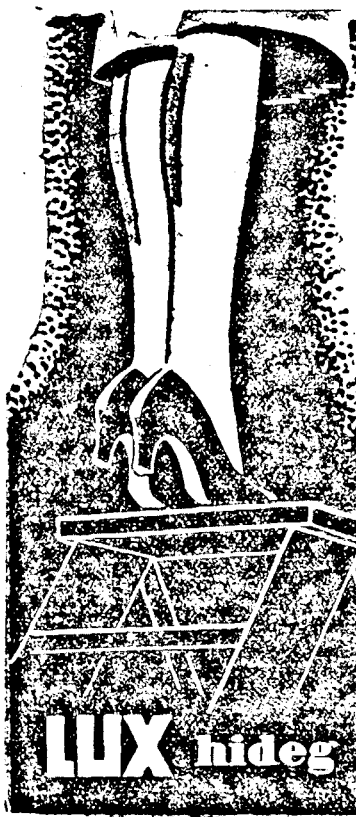
KÖZGAZDASÁG

Nyugdíjintézetet

kapnak a magántisztviselők

Bucuresti. A Magántisztviselők Egyesülete Szövetségének kezdeményezésére az elmúlt hét végén vacsora keretében ünnepeltek Bucurestiben négy magántisztviselőt, akik 40 év óta teljesítik hivatásukat. Az ünnepségen megjelent Ralea munkaügyi miniszter is, aki felszólalt és közölte, hogy az üzleti alkalmazottak nyolcórás zárójára és a felmondások megindokolásának kötelezettségére vonatkozó törvényrendeleten kívül törvénytervezetet készít a minisztérium a magántisztviselők nyugdíjazására is.

N. K. Constantinescu, a Magántisztviselők Federációjának elnöke az „Argus” vasárnapi számában foglalkozik a magántisztviselők nyugdíj-intézetének felállításával és megírja, hogy tervezetet dolgoztak ki a magántisztviselők nyugdíjintézetének felállítására, amely négy variációt ölel fel. A nyugdíjazási korhatár 55 és 65 év között lesz.



Kockáztathatja mert tetszik!

Tudja, hogy jól simuló selyemharisnyája lábainak szép vonalát még jobban kiemeli. Ezért nagy súlyt helyez harisnyáinak ápolására és mindig csak Lux szappanpehellyel mossa.



LUX hideg vízben is azonnal habzik

Fontos tárgyalások kezdődnek a román-francia kereskedelmi kapcsolatok kimélyítésére

Csütörtökön nagyfontosságú tárgyalások kezdődnek Párisban a jelenleg érvényben lévő román-francia fizetési egyezmény módosítása érdekében. A tárgyalások levezetésére George Caranfil vezetése alatt már el is indult a román delegáció Párisba. A fizetési egyezményrel egyidejűleg megtárgyalják a kereskedelmi szerződés módosítását is. A kormány az az álláspontja, hogy ezeknek az egyezményeknek megváltoztatásával egyrészt likvidálni lehetne a hátralekötött összegeket, másrészt pedig szerencsés módon ki lehetne bővíteni a román-francia kereskedelmi kapcsolatokat.

Március elsején tudvalevőleg már folytak megbeszélések a fizetési egyezményről. Az akkori megállapodás értelmében a két ország közötti kereskedelmi jellegű fizetéseket szabad devizákban eszközlik. Kereskedelmi fizetések alatt mindazokat az összegeket értik, amelyek árubehozatalért, biztositási és közvetítési költségként esedékesek. Ugyanakkor a kormány kötelezettséget vállalt arra, hogy annyi francia áru behozatalát engedélye-

zi, ami az általunk Franciaországba és Algírba szállított áruk értéke ötven százalékának megfelelő. Ennek a behozatalnak fedezésére lekötöttük az általunk exportált áruk értékének ötven százalékát.

A tervek szerint vegyes román-francia bizottság ellenőrzi majd negyedévenként a kereskedelmi szerződés alkalmazását és annak eredményeit. A most kezdődő tárgyalások azt a célt szolgálják, hogy korszakos változást eszközöljenek a két ország kereskedelmi kapcsolataiban és azokat oly intenzívekké tegyék, mint amilyen barátság a két országot egymáshoz fűzi. Az utóbbi időben Franciaországgal való kereskedelmi kapcsolataink kedvezőtlenül alakultak, amire talán a legjellemzőbb az, hogy míg 1936-ban Franciaországgal szembeni kereskedelmi mérlegünk több mint egy milliárd leies aktivummal zárult, ez év első három hónapjában ez a mérleg terhünkre közel 215 millió lei passzívumot mutat fel.

= VASÁRNAP A KERESKEDŐK KÖZGYÜLÉSE. Az Aradi Kereskedelmi Testület vasárnap, 29-én délelőtt 11 órára összehívott évi közgyűlése a kereskedőket nagyon érdeklő aktuális ügyekkel fog foglalkozni. Eppen ezért az elnökségi kéri a tagokat, szíveskedjenek pontosan megjelenni, hogy a napirenden szereplő ügyek megbeszélésére kellő idő álljon rendelkezésre anélkül, hogy az ülés a késő déli órákba nyúlna bele.

— Visszautasították a bucarestii pékek áremelési kérelmét. A nemzetgazdasági minisztériumban tegnap összeült a spekulaelenőrző bizottság és visszautasította a fővárosi pékeknek azt a kérelmét, hogy a 750 grammos kenyeret 9 lei helyett 10 leire árusíthassák. A minisztérium intézkedett, hogy mindazokat a pékeket, akik a rendelkezésnek nem tesznek eleget, megbüntessék.

Akiket töröltek

az állampolgárok aradi névjegyzékéből

Az aradi járásbírósa ma adta ki utolsó befejező részben azoknak az aradi állampolgároknak névsorát, akiknek a törölését azon az alapon rendelte el, mivel a határidőig nem adtak be semmiféle aktát, vagy kérvényt.

„W”-BETŰ: Wagner Anna, özv. Wagner Károlyné, özv. Wagner Frigyesné, özv. Wagner Péterné, Walaschek N., özv. Walcher Ferencné, özv. Walder Béláné, Walder Hermann, Walder Arthur, Walder Emilia, Walder Gyula, özv. Walder Simonné, Wally György, Walter Ilona Sára, özv. Weber Ágostonné, Weig Irén, Weig Miksa, Weinberger Kálmán, özv. Weinberger Ödönne, Weinberger Imre, Weinberger Ferenc, özv. Weinberger Jánosné, Weinberger Róza, Weiner Frigyes, özv. Weinfield Jakabné, Weinrich Matild, Weisz Sándor, Weisz Sándor, özv. Weisz Endréné, Weisz Antónia, Weisz Arnold, Weisz Betty, Weisz Kálmán, özv. Weisz Kálmánné, Weisz Imre, Weisz Eugénia, Weisz Ferenc, özv. Weisz Ignácné, Weisz Izidor, Weisz Ignác, özv. Weisz Ignácné, Weisz János, Weisz Josefín, özv. Weisz Ödönne, özv. Weisz Márkné, Weisz Mária, Weisz Márton, ifj. Weisz Mór, Weisz Ottmár, Weisz Róza, Weisz Teréz, özv. Weiszberger Lipótné, özv. Weiszberger Józsefné, özv. Weixelbaum Endréné, Weixelbaum Fanny, Weixelbaum János, Welisch Ferenc, özv. Welsch Miklósné, özv. Werner Sándorné, özv. Werner Dánielné, dr. Werner Miksa, Werschitz Ilona, Wessely Pál, özv. Wesszer Ferencné, Willing Katalin, özv. Winkler Jánosné, Winterkorn Jakab, Wirth József, Wittner Mihály, özv. Wohlberg Józsefné, özv. Wolff Ferencné, Wolff János, Wolff Josefín, Wolff Zsuzsanna, Wolff Erzsébet, Wunderlich István, özv. Weiner Alajosné, Weisz Lipót, Weisz Károly, Welsch János, Weiszbrunn Ignác, Winkler Károly, Wohlmann Imre, özv. Weiner Mórné, Weisz Lipót, Wiegenfeld Adolf, Wittmann Friderika.

„Z”-BETŰ: Özv. Zádor Bertalanné, Zádor József, Zaijon Aladár, Zelinger Rezsín, Ziegler Israel, Zinner Hermann, Zoltán Ferdinánd.

(Vége)

Visszaesik az élőállatkivitel

Most tették közzé az állat- és huskivitel március havi kimutatását, amelyből kitűnik, hogy kivitelünk visszaesést mutat. A kimutatás a következő: 4640 szarvasmarha (februárban: 5048), 6126 sertés (februárban: 11.872), 153 ló (februárban: 114), 182.824 kg. zsir (februárban: 111.560), 49.410 kg. bakon (februárban: 43.905), 167 bárány (februárban: 358), 182.921 kg. hus (februárban: 136.226).

A kivitel főképpen a sertésben és szarvasmarhában esett jelentősen vissza, ezzel szemben azonban a zsirban és husban emelkedett.

Az állatexportőrök biznak abban, hogy a kormány közelmúltban elhatározott intézkedései, valamint a kiviteli prémiumok hozzájárulnak majd az élőállatkivitel újbóli emelkedéséhez.

érdeklődéssel várják a minisztérium döntését, mivel nemzeti ügynek tartják, hogy a Madách-birtok magyar kézen maradjon. Az árverésen a birtokot a Slovenská Banka vette meg közel két millióért.

Törökország meg akarja szállani az a'exandretti szandzsákat?

Ankarából jelentik: A nemzetgyűlés külügyi hivatalának elnöke fontos javaslatot terjesztett a nemzetgyűlés elé. Javasolta, hogy Törökország annektálja a francia protektorátus alatt álló alexandrettai szandzsákat. A szandzsák ügyében már egy és fél éve folynak a tárgyalások az ottlakó törökök jogainak biztosítása végett. Nadi képviselő lehelyesebbnek azt vélné, ha Törökország befejezett tények elé állítaná Franciaországot és haladéktalanul megszállná a szandzsákat.

= Statisztika készül a köztisztviselők vagyoni helyzetéről. Bucurestiből jelentik: Az egyes miniszteri tárcák keretén belül statisztika készül a köztisztviselők vagyoni helyzetéről. A „Tempo” értesítése szerint összeírják a tisztviselők ingó és ingatlan vagyonát, követeléseit, betéteit és tartozásait.

Milyen kézen marad

„Az ember tragédiája” költőjének alsósztrégovai birtoka?

Pozsonyból jelentik: A magyar sajtó már hetek óta foglalkozik Madách Imre alsósztrégovai birtokának sorsával, mely a költő unokájának, Madách Flórának birtokában volt. Madách Flóra felesége Lázárnak, a budapesti Kereskedelmi Bank igazgatójának. Az 1500 hold kiterjedésű birtok, melyhez a falu közepén álló Madách-kastély is tartozik, erősen meg van terhelve. Lázárék csupán nyaralni jártak Alsósztrégovára. Tavaly Lázárék hitelezői megkezdtek követeléseik behajtását és mivel Lázárék nem tudtak kötelezettségeiknek megfelelni, március 2-án az ősi birtok újra került. Lázárék csupán az árverés után kezdtek a birtokkal törődni és utólag kifogást adtak be az árverés kitűzés ellen, mivel állítolag az árverésről őket nem értesítették. A besztercebányai kerületi bíróság Lázárék kifogását elutasította.

Mivel magyar körök erősen foglalkoztak az árveréssel és a prágai magyar „gyvivő is intervegniált, az igazságügyminiszter bekérte az iratokat. A minisztériumban most gondosan áttanulmányozzák a Madách-ügy iratait és megállapítják, vajon a bíróság helyesen járt-e. Magyarországon nagy

Rádióműsor:

— Romániai Időszámítás. —

SZERDA, MÁJUS 25.

București. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek. Utána háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.15: Időjelzés, időjárásjelentés, sport, vízállásjelentés. 13.25: Déli hangverseny. 14.15: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. Gramofonlemezek. „Lannertől Lehárig”. 15.20: Közlemények. A nap visszhangja. 18: A Románia—Preston North End labdarugómérkőzés közvetítése. 19.15: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.17: A rádió szalonzenekarának hangversenye. 19.45: Dr. P. Niculescu előadása a reuma gyógykezeléséről. 20: A hangverseny folytatása. 20.45: Rádióegyetem. A cernăuți-i egyetem könyvtárának ismertetése. Ion Nistor rektor előadása. RB: 21.05: Radu Constantinescu zongorahangversenye. Műsor: Bach, Schubert, Haydn, Schumann, Beethoven. RR: 21.05: Operarészletek. Gramofonlemezek, RR és RB: 21.35: Könyvszemle. 21.50: Vidám zene gramofonlemezek. 22.30: Hírek. Sport. 22.45: A Vasile Julea zenekar hangversenye. Étermi zene közvetítése. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven.

Budapest I. 8: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 9: Egyházi ének és szentbeszéd a Szent István Bazilikából. A Szentmisét Serédi Jusztinián dr. bíboros hercegprímás mondja. 10.40: Hírek. 11: Görög katolikus istentisztelet. 12: A nemzetközi szellemi élet hódolata az Oltári szentség előtt. 13.40: Hírek. 14.10: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.20—15.30: Lendvai Józsa és cigányzenekara. 15.35: Hírek. 15.50: A rádió műsorának ismertetése. 16: Arfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.30: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 17.50: Az Eucharisztikus Világkongresszus ünnepélyes megnyitása. 19.20: Kerpely Jenő gondolkázik, zongorakísérettel. 19.50: Cserkész-előadás. 20.20. Hanglemezek. 21.25: Helyes magyarság. 21.30: A Filharmóniai Társaság rendkívüli hangversenyének közvetítése. Szünetben kb. 22.20: Hírek. Utána kb. 23.30: Időjárásjelentés. Utána: Azonos Budapest II. műsorával. 24: Hírek angol nyelven. 0.05: Hírek francia nyelven. 0.10: Jazz-zenekar. Éjjel 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 18—19: Hanglemezek. 20.30—20.55: Olasz nyelvoktatás. 21.10—21.30: Hírek. 21.35—22.45: A rádió szalonzenekara. 22.50: Időjárásjelentés. 22.55—23.55: Cigányzene.

CSÜTÖRTÖK, MÁJUS 26.

București. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek. Utána háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.15: Időjelzés. Kulturális hírek, vízállásjelentés. 13.25: Déli hangverseny. 14.15: Időjelzés, időjárásjelentés. Hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.20: Közlemények. Idegen aktualitások. 18: Gyer-

Iskolai szervezeteket állítanak fel az együttműködés szellemének ápolására

— V. Toni közoktatásügyi államtitkár programja —

Bucurestiből jelentik: V. Toni közoktatásügyi államtitkár a gyermeknevelés problémájáról előadást tartott a rádióban és fontos utasításokkal látta el a tanítókat. A fősúlyt a helyes nevelés mellett a tisztaságra, rendre fordította. Bejelentette, hogy testileg gyöngye gyerekek részére speciális iskolák felállítását vette tervbe a nagyobb centrumokban. Erdőkben, szabad ég alatt tartják majd az előadásokat, hogy a városi gyerekek jó levegőhöz jussanak. Nyári üdülés ugyanis csak keveseknek jut osztályrészül, így a tömegek érdekét szolgáló intézményekről kell gondoskodni. A nemzetnevelésügyi minisztérium közadakozásból teremti elő az ehhez szükséges pénzalapot.

Ami az új nevelési rendszert illeti, Toni államtitkár szakítani kíván azzal a módszer-

rel, amely a súlyt az egyszerű visszaemlékezésre fordította. Ehelyett az összefogást és az együttes foglalkoztatást tartja fontosnak, melynek keretén belül minden tanuló saját tehetsége szerint dolgozhat. Az együttes munka ugyanis megtanít a későbbi együttműködésnek a szükségességére és fontosságára.

Az államtitkár e célból iskolai szervezetek felállítását kívánja úgy, hogy tanulók kerüljenek a kis szervezetek vezetőségébe, igazgatásába. Az ervevonalhoz tervek elkészültek és rövidesen megküldik az összes iskoláknak. Az Országos-intézmény — hangoztatta Toni államtitkár — szintén ezt a célt szolgálja, a tanítók kötelessége, hogy az iskola falain kívül is utbaigazítással szolgáljanak.

Német kémeket lepleztek le Amerikában

Az egyik kémné Roosevelt házában talált alkalmazást

Newyorkból jelentik: A politikai rendőrség tegnap nagyjelentőségű kémkedést leplezett le, amelyet Németország javára követtek el. A kémkedési ügy főhőse dr. Greibel Ignác, az amerikai nemzeti szociálisták vezére, megszökött.

A kémkedési botrányba bele van keveredve Greibel felsége is, Kate Moog Busch asszony, aki Roosevelt elnök házában teljesített szolgálatot. Több letartóztatás történt, de a hatóságok előre nem közlik a leplezett kémkedés részleteit.

mekek órája. „Erdei történet”. N. Papatanasiu énekes hangtárléka. Előadják a Ploesti-i elemiskolás leánygyermek. II. Victor Ion Popa gyermekhíradója. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: A Columbia jazz-zenekar szórakoztató hangversenye. Vezényel: Mihail Daia. 20.20: Dr. Marius Sturza egyetemi tanár előadása az ardeali—erdélyi gyógyfürdőkkel kapcsolatosan. 20.40: Evantia Costinescu népdalokat énekel. 21.05: Időszerű művészeti kérdések. 21.25: Zenekari hangverseny. Vezényel: Nicolae Rădulescu. A műsorban a következő szerzők művei: Händel, Corelli, Mozart, Leonardo Leo. 22.30: Hírek. Sport. 22.45: Mandolinhangverseny. 23.20: Szórakoztató hangverseny gramofonlemezek. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven.

Budapest I. 10: Az ifjúság és az első magyar zarándokcsoporthoz szentmiséje és közös áldozása a Hősök téren. A szentmisét Verdier János bíboros. Páris érseke mondja. 11.40: Hírek. 12: Bura-Sándor és cigányzenekara. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 13.10: Időjelzés, idő-

járás- és vízállásjelentés. 13.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 16: Magyar mondák és legendák. Harsányi Gizi mesél. 16.30: Comen-soll Mária zongorázik. 17: A Nemzetközi Eucharisztikus kongresszus első nyilvános ülésének kezdete. 17.20: Az 1. honvédegyezred zenekara. 18.30: Nagy Izabella magyar nótákat énekel, kíséri Magyar Imre és cigányzenekara. 19.30: Kard és lant. 19.55: A rádió szalonzenekara. Közben 20.10—20.12: Helyes magyarság. 20.45: Eucharisztikus hajókörmenet a Dunán. Egyidejűleg a Zeneművészeti Főiskoláról hangverseny-részletek. 22.10: Hírek, időjárásjelentés. 22.35: Budapesti Hangversenyzenekar. Közben 23.10—23.25: Radó Antal olasznyelvű előadása. 24: Hírek német nyelven. 0.05: Hírek olasz nyelven. 0.10: Cigányzenekar. Éjjel 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 17: A Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus első nyilvános ülése. 20.15—20.40: Entz Géza előadása. 20.50—21.15: A rádió szalonzenekara. 21.20—21.40: Hírek. 21.45—22.45: Hanglemezek.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés 20 leí. Minden további ára 10 szóig csupán 20 leí. :: szó 2 leí

HÁZASSÁG

Egy magános, 58 éves jó iparos, vagyonnal rendelkezik, szeretne ismeretséget kötni egy jólelkű, magános, jobb iparosnővel, 46 évtől 52-ig, aki 300.000 lejes vagyonnal rendelkezik, lehet nyugdíjas is. Házasság nincs kizárva. Cim a kiadóban. 3646

Biztos és nyugodt egzisztenciával rendelkező hölgy férjhez menne, esetleg csak átmenetileg, középkorú, feltétlen úriemberhez. Levelet „Próba-szerencse” jellegre a kiadóba. 3665

ALKALMAZÁS

Úgyes mindenestül gyermektelen házaspárhoz kerestetik. Cim a kiadóban. 3654

Keresek azonnali belépésre mindenestül szobaleányt. Cim a kiadóban. 3470

Perfekt könyvelő elvállalna bármilyen könyvelési, levelezési, vagy egyéb adminisztratív munkát, egész napra, vagy óráknyelvést. „Román, magyar, német” jellegre. 3681

Jóltűző bejárónő kerestetik. Cim a kiadóban. 3664

LAKÁS

Különbejárta, szép butorozott szoba, fűrdőszoba használatra kiadó. Str. Consistorului 11., földszint. 3662

Csendes, összkomfortos, modern és garantáltan féregmentes 3 szobás lakást keresek, lehetőleg magánházaiban, a Piața Avram Iancu közelében, november 1-re. Cimeket „Pontos fizető” jellegre a kiadóba kérek. 3470

Modern 4 szobás lakás augusztus elsejére kiadó. Cim a kiadóban. 3664

12 lóra való istálló és 3 autóra való garage bérbé kerestetik „Globul”. Str. Moise Nicoara 10. 3586

VÉTEL-ELADÁS

IRÓASZTALOKAT, modernet, keveset használatra megvételre keresek. Cimeket a kiadóba kérek.

Irodaberendezés eladó:

1 nagy amerikai íróasztal, 1 amerikai írtartó-szekrény, 1 kettős M. Adlersfügl vasszekrény. — Megtekinthető: Greceanu 5. sz. földszint balra. — Ugyanott modern duplaágyas díófa fűtő-eladó. 3666

Tiszta, mosott rongyot

gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ocska butorokat, ruhaneműket, ágyneműt, matracot, szőnyegeket, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket festményeket, hangszereket, makulaturapapírt, ócskavasat, padlásholmit. — Vásárolok lakásban és padláson heverő bármilyenféle felesleges holmit, lánomot stb. Vidékre is megyek. Cimeket lakásomra. Levelezőlap- vagy személyes hívásra hához jövök. Gojdu-uca 5.

Steiner Sándor.

Telefon 26-15. Telefon 26-15.

Jókarban levő Szepessy-féle mély gyermekocsit megvételre keresek. Cim a kiadóban. 3565

KÜLÖNFÉLÉK

Modern ebédlő. 2½x3½ és 2x3 szőnyegek és egy világos olcsó hálószoba eladó

ADLER

Str. Bratlanu 2-4. 3668

Kirándulók figyelmébe! Patefonok nagyon olcsón, tánclemezek 30 leiert darabja. Comisio biz.-üzletben. Dacia-kávéház mellett. 3669

Olcsó ház- és földvetelek

Centrumhoz egész közel emeletes masszív ház, 6 lakás, fűrdőszoba, shone, kert, 780 ezer. Ugyanott emeletes ház kifogástalan állapotban. 10 lakás, parketta, fűrdőszoba, 150 ezer jövedelem, 1 millió 250 ezer. Bul. Carolon legszebb emeletes villák 750 ezertől 1 millió 700 ezerig. 100 kat. hold prima birtok, épületekkel Timisoara közelében, 17 ezer kat. holdként, eladók.

H a a s z i r o d a

Arad, Eminescu-uca 20-22
Telefon 22-24.